ԱՐՏԱՐԱԲԱԴ
SARDARABAD

BUENOS AIRES AÑO VIII Nº 757 Miércoles 1º de Junio de 1988

FIEL EXPRESIÓN DEL PENSAR DEMOCRATA LIBERAL DE LAS COLECTIVIDADES ARMENIAS DE SUDAMERICA
PRIMER PERIODICO ARMENIO DE SUDAMERICA IMPRESO EN SISTEMA OFFSET

Armenia celebró *la* heroica Batalla de Sardarabad

Erevan (may. 27-TASS) os medios sociales de la epública Armenia celebra- on el 70° aniversario de la eroica batalla de Sardara- ad, que frustró los planes e los saqueadores turcos creó condiciones para el establecimiento de la structura del estado arme- lo.

Más de 100.000 personas sistieron a un mitin ce- lebrado frente al Complejo Memorial en el Valle de Ararat, y quienes hablaron allí señalaron que en la batalla participaron, junto con el pueblo armenio los representantes de otras nacionalidades. Fue así que el Complejo Memorial se convirtió en un símbolo del agradecimiento del pueblo a los héroes de la Independencia.

Ս. ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՍՈՒՐԷՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԿԸ ՓՈԽԱՐԻՆԷ ԿԱՐԷՆ ԴԵՄԻՐՃԵԱՆԻ

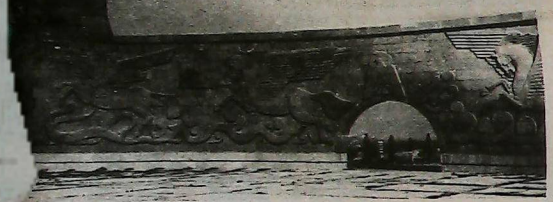


Ֆրեմլինի «անակնկալ» ո- րոշումով՝ պաշտօնանկ եղաւ Հայաստանի կոմկուսի Ա. Քարտուղար՝ կարէն Դեմիրճեան. Նոյն ճակատագրին են- թարկուեցաւ նաեւ Մարզկէյ- ճանի կոմկուսի ղեկավար՝ Ֆիամրան Գակիրով:

Ըստ դէտերու կարծիքին, որոնք զարմանքի չեկան, այս որոշումը սերտ կապ ունի Ղա- րաբաղի ու Սումկայիթի դէպ- քերուն հետ:

Հայաստանի կոմկուսի նոր ղեկավար՝ փոխ-վարչապետ Սուրէն Յարութիւնեան զա- ւակն է Գուրգէն Յարութիւն- եանի: Ծնած է 1939, 5 Սեպ- տեմբերին –49 տարեկան- Վրաստանի մայրաքաղաք՝ Թիֆլիսի մէջ:

1960ին աւարտած է Երեւա- նի անասնաբուժական կաճա- ռը, չարունակելով իր ուսու- մը Մոսկուայի Ռազմաքաղա- քական ակադեմիոյ մէջ: 1962–էն ի վեր աշխատած է ղեկավար պաշտօնով Քոմսո- մոլի մէջ: 1979էն 1984 գործած է Մոսկուայի համայնավար կուսակցութեան կենդանդին մօտ: 1985էն ի վեր փոխ-վար- չապետն է Ս. Հայաստանի:



La Batalla de Sardarabad

La batalla de Sardarabad uvo lugar del 21-29 de ma- yo de 1918, y el ejército re- gular armenio (apoyado por voluntarios-civiles) y el *ejército turco, en las cer- canías de la estación de ferrocarril de Sardarabad* (hoy Hocdemberian).

Violando el Tratado del Armisticio firmado el 5 de diciembre de 1917 con el Comisariato de Anticáuca- so, los soldados turcos ini- ciaron el asalto el 10 de ebrero de 1918 y, en casi os meses, ocuparon Erzin- a, Erzerum, Sarigamish, ars. Después intentaron ntrar en Erevan, pasando or Sardarabad y Bash-A- arán.

Las tropas del ejército ar- enio de Erevan, comanda- as por Siliguian, estaban ormadas por la Segunda División de Artillería, la Ter- cera brigada de Infantería, la Primera y Segunda del rupo de Van y la tropa de nfantería de Magú, así co- o de la Primera División Caballería. Las principa- s fuerzas armenias, co- mandadas por el jefe del ejército D. B. Pirumian, se concentraron contra el ejército turco que avanzaba en dirección a Sardarabad; mientras que la Sexta división de Artillería y la Segunda de Caballería, así como los grupos de civiles montados a caballo, en colaboración con las fuerzas defensoras de la frontera, debían de cerrar el acceso del ejército turco que avanzaba hacia Erevan, desde Bash-Aparán.

Y para contrarrestar la invasión desde Gojp e Igdir de las divisiones Quinta y Decimosegunda del ejército turco, se hicieron explotar los puentes Carcela y Mergara sobre el río Arax, y se unieron las fuerzas locales.

Irrumpiendo en la campiña de Ararat, el 21 de mayo de 1918, los turcos ocuparon la estación de ferrocarril Sardarabad y el pueblo homónimo; después Guehelu, y se acercaron a Ghamishlu. Por orden del general M. Siliguian, el Quinto Cuerpo de Artillería armenia, bajo el mando del capitán B. Pirumian, con la división de Infantería de Igdir y los civiles y el cuerpo especial de Caballería, desde Keorpolu y Ghurtulu, el 22 de mayo pasaron a un asalto general y rompieron la resistencia del enemigo, obligándolo a una retirada desbandada hasta 15-20 kilómetros, donde las fuerzas dispersas turcas se reunieron y fortificaron en las alturas de Chemni y Tulki, en el noreste de la estación del ferrocarril Arax. El comando turco había decidido reponer las pérdidas de Yacub Shevki Pasha. Pero la Quinta División de Murcel Pasha, que intentaba pasar el río Arax, fue obligada a retirarse. El 24 de mayo tuvieron lugar operaciones parciales. El cuerpo especial de combate, creado bajo el comando del capitán H. Pashaian, compuesto por el grupo de Infantería de Erzinga, de la división especial de Magú, dos escuadrones y una división del ejército de Ghenus, y cuatro cañones, el 27 de mayo, doblando por las aldeas de Gosh y Jaznavur, fustigó al enemigo desde retaguardia, mientras las fuerzas centrales, al mismo tiempo, asestaron un golpe frontal. También golpeó a las fuerzas turcas desde un flanco la división de Bandujt, formada por las milicias de los Mushetsí.

La batalla terminó con la completa victoria de los armenios. Este histórico y sigular éxito se logró gracias a la heroica y sacrificada lucha que organizaron y llevaron a cabo los generales Nazarbekian, Siliguian, Pirumian, y otros, con las fuerzas regulares y la participación de voluntarios y civiles de toda la población armenia. El mariscal Bagramian, que en su juventud había participado de esta memorable batalla, apreciaba mucho la erudición y la conducción militar del general M. Siliguian como jefe conjunto del ejército de Erevan.

Gracias a la victoria conseguida en la batalla de Sardarabad la parte de Armenia Oriental se salvó de caer bajo la dominación turca, y logró su independencia.

En conmemoración de esta memorable hazaña, en 1968 se construyó en la colina de Sardarabad un complejo de monumentos dedicado a la epopeya homónima.

Extraído de la Enciclopedia Armenia.

Traducción: Jorge Sarafian

Réquiem en memoria de benefactores fallecidos

Por disposición de S.E. Monseñor Krikoris Pounlatian, el próximo domingo 5 se celebrará en la Iglesia de San Gregorio El Iluminador un oficio de Requiem en memoria de los benefactores Arzobispos Karekin Khachaturian y Papken Abadian; señores Yervant Khachikian, Israel Arsian, Hrant Nikotian, Armen Bergamali, Hovannes Diarbekirian,, Sarkis Diarbekirian, Boghos Arzoumanian, Gobernik Seferian, Ardashes Seferian, Katlin Seferian, Kevork Vartbaronian, Kevork Tchinossian, Vahé Tchinossian, Gilda Esayan, Hovannes Margossian, Yervant Murekian, Dicran Murekian, Sahag Backchelilian, Asadour Karageozian, Yervant Tertzaklan, Marina Kuyumdjian, Rubén Der Garabedian, Yervant Koruk, Hagop Serhagopian.

Ligas Sulamericanas de Jovens se reunem em São Paulo

No período de 21 a 25 de maio, o Conselho Regional Sulamericano de Jovens esteve reunido em São Paulo com o objetivo de avaliar e discutir o trabalho que está sendo realizado em cada coletividade, bem como discutir a possibilidade de realizar atividades reunindo os jovens das diversas delegações, estimulando, desta forma, a integração entre eles.

Durante o encontro, teve início o programa de comemorações do 15º aniversário do Depto. de Jovens Armenig da UGAB - São Paulo, com a realização de um jantar típico italiano, em 21/05, na sede da UGAB, que teve a presença de grande número de convidados, destacando-se o Padre Der Yeznig Guzelian, representando o Bispo Datev Karibian - Prelado Titular da Diocese Apostólica Armênia do Brasil; Antonio Sarafian - Presidente da Regional Sulamericana das Ligas de Jovens e esposa; representantes das delegações de Buenos Aires, Montevidéo e Córdoba.

No jantar, fizeram uso da palavra o coordenador do Armenig, Vartan Moumdjian; Eduardo Mekbekian, presidente em exercício da UGAB, que destacou a importância do Armenig e Antonio Sarafian. Foram homenageados todos os ex-coordenadores do Departamento e, em especial, Pedro Gananian, já falecido.

O Depto. de Jovens Armenig recebu telegramas e cartas com cumprimentos pelo aniversário, dentre outros, de S.S. Vazken I - Katholikós e Patriarca de todos os armênios; de Alex Manoogian - presidente vitalício da UGAB e de Berge Setrakian - Presidente do Conselho Mundial das Ligas de Jovens.

No domingo, na Igreja Apostólica Armênia São Jorge, foi celebrada uma missa em ação de graças pela passagem de tão significativa data e em memória dos ex-integrantes do Armenig, já falecidos.

Nos dias susequentes os jovens reuniram-se em diversas oportunidades, tendo sido realizada também uma reunião da delegados com o objetivo de discutir a organização da Olimplada de Córdoba.





Aspectos de la celebración del aniversario de Armenig, en San Pablo.

Jantar beneficente do Externato José Bonifácio

Um jantar dançante em prol do Externato José Bonifácio (Hay Askain Turyan Varjaran) reuniu significativa parcela de nossa coletividade no 150 Night Club do Maksoud Plaza, em 22 de maio passado.

O jantar, pelo requinte dos pratos e pelo clima de alegria, mereceu elogios do público e a animação foi total com o show do humorista Sérgio Rabello, realizado após o jantar. e bastante aplaudido.

O evento teve como apresentador Murad Genjian e foi organizado pela Comissão do Projeto Pró-Escola. Na ocasião fizeram uso da palavra o Dr. Levon Badiglian Neto, presidente do projeto e o Bispo Datev Karibian - Prelado Titular da Diocese Apostólica Armênia do Brasil e foi informado ao público que neste ano o Externato José Bonifácio comemora 60 anos de existência e na primeira quinzena de setembro será realizada um grande festa comemorativa.

Unión General Armenia de Beneficencia

Como miembros de la Comunidad Armenia del Mundo llegó el momento de ayudar nuevamente a NUESTROS HERMANOS

500.000 DOLARES Para el Líbano ¡¡ ya !!

Por PRIMERA VEZ desde el comienzo de la GUERRA CIVIL 13 años atrás, las familias Armenias CONFRONTARON EL HAMBRE

La pobreza es una dolorosa realidad para MILES de FAMILIAS ARMENIAS

Los Armenios del Líbano necesitan su ayuda

SI, Necesitan su ayuda YA!

Necesitan ayuda para los COLEGIOS

Necesitan ayuda para ALIMENTAR A LOS CHICOS

La Unión General Armenia de Beneficencia comenzó la recaudación de MEDIO MILLON DE DOLARES con una contribución inicial de 200.000 dólares

SI USTED QUIERE AYUDAR, haga llegar su donación a ARMENIA 1322, CAPITAL o llame a los teléfonos 773-2820 o 772-2617

Lutufyan Hnos. S.A.

Fábrica de pañuelos y toallas
Estamperías
y tintorerías de hilados

Larrea 738 **Cap. Fed**
Francia 275 **San Martín** (Pcia. de Bs. As.)

Electrónica DE LA P

Reformas a Binorma
Service Especializado en:
TV Color y Video
Computación

CIUDAD DE LA PAZ 1782 - TEL. 783-1109/785-66

SINTONICE
AUDICION CULTURAL
TEKEYAN

La cultura y el quehacer de la armenidad

Domingos de 10,5 a 11 horas.

CX. 10 Radio Continente (Uruguay)

(735 khz. al lado de Radio Mitre)

La humanitaria campaña de UGAB

"Ayudemos a nuestros hermanos de El Líbano"

A nadie puede extrañar que Parekordzagan se ponga en pie de ayuda hacia los hermanos que sufren. Esta vez, los destinatarios de este esfuerzo son los armenios residentes en El Líbano.

Las máximas autoridades de UGAB encabezadas por el benefactor Alex Manoogian, *ya han abierto la* colecta con u$s 500.000, para mitigar las necesidades de los hermanos.

Y decimos que a nadie puede extrañar, porque no es la primera ni será la última *colecta* pan-nacional *que realiza* esta benemérita institución.

En el caso de la filial Buenos Aires es digno de recordar las primeras colectas de 1915 para las víctimas del genocidio, 1922 y 1923 para los huérfanos de la primera guerrra mundial, 1925 para la repatriación, 1927 para las víctimas del terremoto de Leninakan, y así podríamos seguir llenando páginas.

Y, también, corresponde señalar que Parekordzagan fue la primera institución organizadora de campañas de ayuda para las víctimas de la guerra civil libanesa. Organizó y propulsó la colecta de 1977; integró, en 1981, la Comisión Intercomunitaria que bajo la presidencia del Obispo Davit Sahagian reunió fondos para el mismo fin.

Para los principios y propósitos que guían la actividad de UGAB, este tipo de colectas son obligaciones ineludibles que forman parte de su propio ser, de su apostolado. Hoy nos pide nuestro esfuerzo para el noble fin de apuntalar a la dolorida comunidad en El Líbano, tan importante como colectividad madre de nuestra diáspora.

Nosotros debemos abrir nuestros corazones y no escatimar nuestro óbolo. E, incluso, es nuestro deber aliviar la tarea de UGAB integrando las filas de aquellos que salen a realizar la colecta, o haciendo llegar directamente nuestras donaciones a la filial local de Parekordzagan, sin esperar la visita de sus representantes.

Como medio de expresión sólo nos cabe decir: **Gracias, Parekordzagan, por estar siempre despierta a las necesidades de nuestra Diáspora.**

Un gran acto para conmemorar Sardarabad

Por gestión de la Unión General Armenia de Beneficencia,los lunes 16 y 23 de mayo se reunieron en la sede de la filial Buenos Aires epresentantes de todas as Instituciones de nuestra comunidad. La convocatoria fue a los efectos de *cambiar* ideas acerca de la *realización* de un gran acto *central destinado* a conmemorar *la gloriosa batalla* de Sardarabad.

Luego de un intercambio de opiniones, en el cual se ponderó la iniciativa de Parekordzagan-y en la que los *representantes de esta* Institución manifestaron no corresponderles más mérito que el de dar el puntapié inicial a una iniciativa destinada a que todas las entidades de la colectividad se nucleen, a fin de que por primera vez se conmemore en total unidad esta gesta decisiva de nuestra historia- se procedió a *constituir una Comisión Ejecutiva, la que el 27 de* mayo se reunió a fin de diagramar la celebración dispuesta, cuya fecha de realización se ha previsto para fines del corriente mes.

NURI
Sabores dulces
Mesas de té
Aniversarios
961-0754

WILTON PALACE HOTEL
Av. Callao 1162
Tel. 41-9483
Buenos Aires
Argentina

SU PROGRAMA NOCTURNO DEL DOMINGO

Sintonice todos los Domingos de 22 a 22.30 la audición radial "En confraternidad Argentino Armenia",trasmitida por LR 3 Radio Belgrano,en el 950 de su dial. Voz y Cultura de un pueblo Milenario para una Argentina Joven.

Participe, auspiciando este programa y solicitando representante al 38-1257, LATINARMEN PUBLICIDAD - Depto. Radio.

FERIADOS

Para disfrutar largos fines de semana

El Poder Ejecutivo acaba de sancionar con fuerza de ley el traslado de algunos feriados que aparecen en el almanaque entre semana, uniformándolos en día lunes.

Los que así han sido trasladados son el 10 de junio, Día de las Malvinas, el 20 de junio, Día de la Bandera, el 17 de agosto, Día de la muerte del General San Martín, el 12 de octubre, Día de la Raza. Queda en duda el 8 de diciembre, que por no ser feriado sino **"Día no laborable"**, aparentemente no habría sido incluído en el cambio.

Los demás feriados quedan en su lugar: 1º de año, viernes santo, 1º de mayo, 25 de mayo, 9 de julio y Navidad; al menos por ahora.

U. G. A. B.

ARMENIA 1322 - BS. AS.

773-2820 y 772-2617

COMUNICADO Nº 5

COMISION DE PADRES

El viernes 20 de mayo, a las 21 horas, en el Auditorio Gulesserian, se proyectó la película "Sentimientos" (Mirta, de Liniers a Estambúl). Luego de una simpática introducción a cargo del doctor Alberto Poladián, y breves palabras del Director y Co-guionista Jorge Coscia, del Director Guillermo Saura, y del autor de la idea original señor Julio Fernández Baraikar, se proyectó el film, que trata sobre la violencia y el exilio.

Respecto a esta película,cabe destacar que el lunes 23 de mayo la Asociación de Cronistas Argentinos la premió como la mejor "ópera prima" del año y mejor escenografía, con lo cual acumula su décimo galardón.

CELEBRACION DEL 25 DE MAYO

En un acto celebratorio de la fiesta patria, ofrecido gratuitamente para los niños del ciclo primario y para sus padres, la Comisión de Padres organizó una reunión de empanadas y locro, con la inclusión de riquísimos postres.

Luego de entonar el Himno Nacional Argentino, dieron comienzo las competancias infantiles siendo premiados sus ganadores.

La fiesta estuvo animada por el disc-jockey Adrián, con música folklórica y moderna.

Apreciamos el esfuerzo de la Comisión que trabajó para la alegría de los niños, quienes disfrutaron de un día feliz en compañía de sus padres.

CONFERENCIA
EGRESADOS 1987 del Instituto
MARIE MANOOGIAN
"Impresiones de un viaje a la Madre Patria"
-Proyección de Video-
Viernes 3 de Junio, 20.30 horas
Auditorio Gulasserian

COMISION DE DAMAS
CONFERENCIA Y TE
DR. HUGO FINKELSTEIN
"EL AMOR Y LA CONVIVENCIA"
7 de Junio, 14,45 horas
Reservar tarjeta 773-2820

CLASES DE DANZAS ARMENIAS
Adolescentes y adultos
PROF. BEDIG AIVAZIAN
Viernes de 14.30 a 15.30 horas
Iniciación: 3 de junio de 1988
Inscripción en Secretaría

Instituto Marie Manoogian

Invitamos a los alumnos que egresen en el presente año de Colegios Secundarios, con conocimiento de la cultura e idioma armenios, a informarse acerca de la posibilidad de integrar el Viaje de Egresados de los alumnos del Colegio Secundario "Doris Tchinnosian" de la U.G.A.B., que se efectuará a partir del 26/12/88 a la Madre Patria. Informes e inscripción hasta el 30/7 en SECRETARIA.

NECESITAMOS
SECRETARIA

Para trabajos de oficina, buena dactilógrafa.

Presentarse en UGAB.

Córdoba

Un notable cuerpo de danzas

La filial cordobesa de la Unión General Armenia de Beneficencia está muy orgullosa de su cuerpo de danzas constituído por 40 bailarines entre los 6 y los 15 años. Los espectáculos danzantes que este grupo ha brindado bajo la dirección de la profesora Haiguhí Nacachian, han merecido el aplauso y el elogio de cuantos, de aquí y de afuera, los vieron actuar. Así, tanto el señor Garlén Dallakian, Presidente del Comité de Relaciones Culturales de Armenia con la Diáspora, como el Secretario General de UGAB Mundial, señor Bergé Setrakian, los felicitaron efusivamente en ocasión de su visita a la ciudad de Córdoba.

Este Conjunto representa permanentemente a la UGAB local en las distintas reuniones que la colectividad realiza en la provincia, y es digno de destacar el apoyo que el Grupo recibe de la Comisión de Padres de Danzas.

Recientemente se constituyó la nueva Comisión, que integran las señoras Eli de Erezian, Diana de Tchobankrikorian, Graciela de Efkhanian, Adela Petenian de Arroyo, Susana de Djebalian y Graciela Tavitian.

Uno de los actos realizados por esta Comisión, con el propósito de recaudar fondos en beneficio del sostenimiento del Grupo, fue el reciente Té-Bingo que alcanzó notable éxito.

El Consejo Directivo felicita a esta nueva Comisión y le desea el mayor de los éxitos.

Imprescindible necesidad de un gimnasio cubierto

No hay duda que la UGAB cordobesa es actualmente una de las importantes filiales del cono sur americano, y aunque está casi completa en lo que hace a sus instalaciones sociales, adolece de una falta fundamental, cual es la posesión de un adecuado **Gimnasio Cubierto.** Las próximas Olimpíadas, en cuya organización ya estamos trabajando, tendrán lugar en nuestra provincia y en nuestra filial y, para cumplir con los compromisos, deberemos **alquilar** un gimnasio cubierto.

Todos nosotros somos concientes de esta gran necesidad que nuestros jóvenes demandan con justa razón. Y la UGAB de Córdoba está empeñada en satisfacer esa demanda porque sabe que ella responde a una imperiosa necesidad de nuestra juvent Lograrlo no es tarea como tampoco fue lograr todo cuanto nos pusimos y hoy const una hermosa realidad. dejemos en proye Queridos socios y sim zantes, comencemos pensar cómo lo lograre mos, todos juntos, unidos haciendo honor a nuestro lema: **"La unión hace la fuerza".**

ACLARACION:

Al hacer referencia a los agasajos tributados al señor Edmond Azadian estuvieron presentes en la recepción en el aeropuerto el Vicepresidente de UGAB, señor Carlos Mihitarian, el secretario Enrique Basmallian y el prosecretario Nazaret Vartanian, así como el señor Kevork Marashlian, de Buenos Aires. Asimismo, el señor Azadian fue despedido por el señor Enrique Basmallian y el diputado Alejandro Balian, así como por altas personalidades.

Se conmemoró el 70° aniversario de Sardarabad

El domingo 29 de mayo, a las 10,30 horas tuvo lugar, en el Teatro Coliseo en la ciudad de Buenos Aires, el acto central celebratorio del 70° aniversario de la Independencia Armenia. Fue orador principal el Profesor Richard Hovannisian especialmente llegado de California (EE.UU.). La parte artística estuvo a cargo de conjunto de danzas Nairi de Hom y del Coro Polifónico de la Fundación Educacional Jrimian.

José y Suzy Narkizian

Sus Bodas de Plata

El 11 de mayo pasado, la familia constituída por José Narkizian, Suzy Yacoubian de Narkizian y sus hijos Gustavo y Karina, celebró sus Bodas de Plata. Veinticinco años de la constitución de un hogar ejemplar dentro de la comunidad, a la que tanto José como Suzy han aportado y aportan sus más generosos esfuerzos.

El acontecimiento fue celebrado en la intimidad y en reunión familiar.

Koulaksizian Hnos. S.A.

FABRICACION DE TEJIDOS
LIMA 3560 - (1678) CASEROS
TE. 750-5883/3501/4632

Doctor

Luis H. Vertanessian

Escribano

Nueva dirección

Florida 375, 4° Tel. 334-5726/28

U. G. A. B.
Liga de Jóvenes
ARMENIA 1322 - BS. AS.

TALLER LIBRE DE EXPRESIÓN ARTÍSTICA
DIBUJO - PINTURA - COLLAGE
ACUARELA - ETC.

Adolescentes y Adultos con o sin experiencia previa.

El taller estará a cargo de profesionales de reconocida experiencia y funcionará los días sábados de tarde.

La elección de los materiales será libre y se aceptarán sugerencias.

Dr. León Carlos Arslanian

Esmeralda 634, 2° B 322-1177
1035 - Capital Federal 322-9819

Confraternidad armenia

Segunda Fiesta de Confraternidad

Deportivo Armenio - Unión General Armenia de Beneficencia
Unión General Armenia de Cultura Física

SHERATON HOTEL

30 DE JULIO DE 1988 - 21.30 horas **Retire su invitación en estas Instituciones.**

Los armenios y los ochenta años del Teatro Colón



El 20 de octubre de 1888 fue sancionada la ley 2381, por la cual el Congreso de la Nación facultó el llamado a licitación para la construcción del actual Teatro Colón, cuya función inaugural tuvo lugar el 25 de mayo de 1908.

Habían transcurrido 20 años, tras los cuales se entregaba a la ciudad un edificio que constituía una auténtica obra de arte.

Es así que el pasado 25 de mayo se cumplieron ochenta años desde la iniciación de las actividades artísticas del Primer Coliseo Argentino.

Este monumento de arte, templo de cultura, le dió a Buenos Aires la oportunidad de tener un teatro a la altura de los mejores del mundo, donde la ópera, el *ballet*, la música sinfónica, los grandes solistas y los más prestigiosos directores, se dieron cita ante un exigente público ávido de las mejores expresiones artísticas.

Como órgano representativo de la comunidad armenia de la República Argentina, queremos recordar a aquellos artistas armenios que desde el Colón nos regalaron su arte: **Aram Khachaturian,** en 1956, interpretando sus obras desde la dirección de la Orquesta Sinfónica Nacional; el **Concierto Sinfónico Coral** dedicado al cincuentenario del genocidio Armenio, en el año 1965, con los auspicios de la Comisión Nacional Pro-Conmemoraciones Armenias; la soprano **Lili Choukasezian,** de los EE.UU., participando como solista de ópera, en 1970; la soprano **Linn Dourian,** de Francia, también como solista en 1973; **Rupén Aharonian,** en violín, y **Medea Aprahamian,** en celo, en 1974, bajo los auspicios de la fundación Murekian; el **Ballet Clásico Nacional Armenio,** en 1978, también con los auspicios de la fundación Murekian; los directores de orquesta **Aram Katanian** y **Hagop Vosganian,** y el violinista **Jan Der Mergherian,** en 1978, brindándonos conciertos inolvidables. Luego la apoteósis del **Cuarteto Gomidás,** juntamente con los cantantes **Elada Chajoian** y **Parsegh Tumanian** en la velada ofrecida con motivo del 80° aniversario de UGAB; y finalmente, el año pasado, la exquisita **Kaleen Esperian,** la soprano que fue partenaire de Pavarotti en una muy expresiva Boheme.

Y en cuanto a los artistas de la colectividad en Buenos Aires, debemos destacar a quienes cosecharon aplausos en nuestro Primer Coliseo. En primer lugar, la compositora y musicóloga **Alicia Terzian,** pronunciando conferencias y organizando sus conciertos de "Encuentros de Música Contemporánea"; **Aimée Shahbaronian de Ramos Mejía,** actuando como solista de ballet; los artistas líricos **Levon Boghosian** (bajo), **Nuritsa Kasabian** (soprano), **Susana Kuramanian** (soprano), **André Manoukian** (bajo), **Manoug Halberian** (tenor), **Shamiram Tomasian** (soprano).

Toda una trayectoria de actuaciones signadas por la armenidad que, merced a la disposición y actividad de instituciones armenias, hicieron posible que nuestra comunidad tomara contacto con sus mejores artistas en el marco de uno de los centros culturales mayores del mundo: el Teatro Colón de Buenos Aires.



Cuarteto Gomidás



Elada Chajoian



Nuritsa Kassabian



Alicia Terzian y el Grupo "Encuentros"



Kaleen Esperian



Parsegh Tumanian

Daniel Youssefian e Hijos S.A.

Distribuidor y Mayorista Textil
Blanco y Tejidos en general

Sarmiento 2357. Buenos Aires
T.E.: 48-9442/5298

S.S. Vazken I° cumple 80 años

Nosotros lo invitamos a participar de los actos centrales

Salida: 16 de Setiembre de 1988

Viva otoño dorado '88 en Erevan.
Con turismo de alto nivel cultural,
histórico, artístico y espiritual.

TM TURISMO MUNDIAL

OPERADOR RESPONSABLE: Sarmiento 552 Piso 11° (1041)
Buenos Aires TE. 394-0420/0096/0744 EVT. 0229/73

Auspicia

U. G. A. B.

Armenia 1322
1414 Buenos Aires
TE. 773-2820 y 772-2617

Se inauguró el Centro de Estudios Armenios Vahé Tchinossian

El pasado lunes 16 de mayo, a las 20.30 horas tuvo lugar en la sede del Obispado Apostólico Armenio la inauguración del Centro de Estudios Armenios **Vahé Tchinossian**, acto que se realizó bajo los auspicios de Monseñor Krikoris Pouniatian con la presencia de la señora Doris Tchinossian, los señores Armen y Diran Tchinossian y sus respectivas esposas, y la asistencia de representantes de todas las instituciones armenias de Buenos Aires, directores de las escuelas armenias y miembros del cuerpo de enseñanza de este Centro.

En la apertura, el señor Zakar Anmahouni se refirió a la importancia pedagógica de este tipo de enseñanza para la comunidad, tras lo cual el señor Bedrós Hadjian subrayó la calidad humana y patriótica que envolvió la vida del señor Vahé Tchinossian a quien se debe la existencia de este Centro que, en honra a su memoria, lleva su nombre, y que tiende a preparar nuevos maestros para las escuelas armenias.

La señora Tchinossian en su palabras de reconocimiento dió con sentida emoción la bienvenida a la aparición de este Centro que, dijo fue el sueño más caro de su esposo el señor Vahé.

Luego hablaron el director del colegio Mekhitarista Kevork Balian, y del Jrimian Rubén Mozian, quienes también exaltaron la función de este Centro Educativo.

En el cierre Monseñor Pouniatian puso de manifiesto que este Centro constituía una imperativa necesidad para los armenios en la Diáspora, quienes podrían contar así con un medio de enseñanza del idioma armenio. También señaló las virtudes y el espíritu del señor Vahé Tchinossian, cuyas obras inmortalizarán su nombre. El y toda su familia, dijo,merecen todo el aprecio y el respeto de la comunidad.

Luego de esto se dió comienzo a la primera clase para el grupo de docentes inscriptos.

El Prof. Richard Hovannisian es huésped de la comunidad

Se encuentra en Buenos Aires, procedente de los Estados Unidos, el Profesor Richard Hovannisian, quien arribó a esta ciudad para participar de los actos rememorativos del 70° aniversario de la Batalla de Sardarabad del Teatro Coliseo y que, además, visitará las comunidades de Córdoba, en la Argentina,y de San Pablo, en el Brasil.

Nacido en Tulare, California, en 1932, en 1966 se doctoró en historia en la Universidad de California, y es merced a sus gestiones que en dicha universidad estatal se implantó la historia del pueblo armenio como materia de estudio.

Desde 1969, Hovannisian es profesor de historia armenia y del Medio Oriente, y en 1987 asumió la titularidad de la cátedra de historia armenia contemporánea de la universidad citada.

De vasta trayectoria en el campo de la educación, Hovannisian es prestigioso historiador no sólo en los Estados Unidos sino en todos los países de la Diáspora. Sus investigaciones sobre la historia de la Cuestión Armenia y el período de la República de Armenia, son reconocidos y valorados internacionalmente.

Integrante de Consejos Directivos de diversas Instituciones armenias de USA, Hovannisian es miembro de la Asociación Histórica Americana, de la Asociación de Estudios del Medio Oriente, Consultor del Consejo sobre el Holocausto, Representante de la Comisión Interestatal sobre Educación Superior en California. Asimismo, es Presidente del cuerpo editorial de "Armenian Review", crítico literario de "Journal of the Society for Armenian Studies" y del "International Journal of Middle East Studies".

Es autor de numerosos trabajos de investigación que abarcan los campos más diversos.

La Revolución de Mayo fue evocada con fervor

Los actos celebratorios de la Revolución emancipadora de mayo de 1810 fueron cumplidos en un marco de particular fervor patriótico. Por la mañana, el Presidente de la Nación, doctor Raúl Ricardo Alfonsín, acompañado por su comitiva de ministros y funcionarios de Estado, se trasladó a pie, desde la Casa Rosada hasta la Catedral Metropolitana, donde asistiría al Tedeum que habría de oficiar el Cardenal Primado, Juan Carlos Aramburu.

A su arribo al templo, y antes de iniciarse la ceremonia religiosa, el Presidente colocó una ofrenda floral ante el mausoleo al general don José de San Martín y luego, ubicado en su sitial, asistió al acto religioso, que fue predicado por el presbítero Fernando Ortega quien, entre otros conceptos, expresó **"a 178 años de aquel 25 de Mayo de 1810, nos preguntamos si la hora actual no nos está pidiendo a los argentinos la realización de un gesto inteligente, que nos permita asumir el desafío urgente de repensar y recrear la Patria como morada. Y en la elaboración de ese gesto, de esa acción, el Estado y la Iglesia parecerían tener la obligación de jugar un papel indiscutible.**

En el acto religioso estuvo presente el Primado de la Iglesia Apostólica Armenia, Monseñor Krikoris Pouniatian.

CONTEMPORA
Alfombras Atlántida
CORDOBA 4475 T.E. 773-2794
CAPITAL FEDERAL 774-2977

La misa por los Héroes de Sardarabad

Según la Bula de S.S. Vazkén I°, mandando a todas las Iglesias Armenias celebrar oficios especiales por el alma de los héroes de Sardarabad, Monseñor Krikoris Pouniatian, ofició el 22 de mayo pasado, en la Iglesia de San Gregorio El Iluminador, una ceremonia religiosa dedicada a dichos héroes.

El sermón estuvo a cargo también del Primado, quien exaltó el patriótico sacrificio de los guerreros de Sardarabad, gesta que sirvió para la libertad de Armenia.

En la oportunidad, los cantos estuvieron a cargo del Coro Gomidás, dirigido por la Profesora Makruhí Eulmessekian.

Colegio Mekhitarista
Comisión de Padres
Gran Avant Premiere
Cine América
Callao 1057
Junio 8 de 1988 - 22.30 horas

Víctor Martínez en la fiesta de la Escuela Armenio-Argentina

Especialmente invitados por sus autoridades, el Vicepresidente de la Nación, Víctor Martínez y el Intendente Facundo Suárez Lastra, participaron de la celebración del 20° aniversario de la Escuela Armenio-Argentina, realizada el sábado 28 de mayo en su sede.

Este acto que sirvió también para recordar el 70° aniversario de la Independencia Armenia contó con la presencia de los alumnos, familiares y miembros de la colectividad, quienes colmaron los salones de la Institución.

PROFESIONALES
CONTABILIDAD IMPOSITIVA
Dr. Ricardo Delanian
Estudio Contable Impositivo
Contador Público U.N.C.
Entre Ríos 263 1° 4
T.E. 3-1141 - CORDOBA
ABOGADOS
Dr. Juan Carlos Merdinian
Abogado
Rondeau 578 T.E. 051-45215
CORDOBA
RESTAURANTE ARMENIO
NUBAR
• ALTA COCINA ORIENTAL
Reserve su lugar
Cnel. Niceto Vega 4615 - Capital Tel. 774-8571
Abierto todos los días a partir de las 20 hs.
Domingos al mediodía

Aspectos históricos de la reivindicación armenia sobre Gharabagh

Primera parte

Dr. Yves Ternon

Las manifestaciones de Erevan y las masacres de Sumgalt, las primeras por su amplitud y las segundas por su barbarie, han puesto de relieve una evidencia: en Transcaucasia, los tradicionales fervores nacionalistas no han perdido su vigor. El deshielo ha fundido las ilusiones del mito del internacionalismo proletario, triunfando sobre las oscuras fuerzas del nacionalismo burgués. La ideología marxista había opacado por un tiempo el espejo, que se ha vuelto nuevamente transparente y devuelve la imagen de una verdad indiscutible: la identidad nacional es, en Transcaucasia, el principal valor político.

Si bien los armenios son mayoría en la República Soviética de Armenia, representando con el 90% de habitantes la más fuerte densidad étnica de las repúblicas soviéticas, son cerca de un millón en las otras dos repúblicas de Georgia y Azerbaijan; en este último, ya sea en el enclave del Gharabagh Montañoso o en los pueblos, constituyen una población rehén que ante un desencadenamiento de odio racial estaría librada a la ferocidad de las masas.

El conflicto armenio - tártaro de 1905, las masacres de Bakú en 1918, las violencias azerbaijanas de hoy, expresan todos el mismo antagonismo étnico. Estos vecinos no pueden vivir en paz si no estan separados por las barreras absolutas de las fronteras. Así, la cuestión de Gharabagh Montañoso se torna en una urgencia política que exige soluciones inmediatas bajo riesgo de que exploten violencias de una magnitud desconocida, desde la tragedia de 1915 en el imperio otomano.

Es a la Diáspora armenia, fuera de la URSS, a la que le concierne ésto en primer lugar. Sin embargo, el análisis de la situación impone moderación. No se derrame aceite sobre el fuego, sobre todo cuando son los otros los que corren el riesgo de quemarse. El partido comunista de la URSS, y sólo él, está en condiciones de resolver la cuestión y apaciguar los espíritus. Los deseos de la diáspora armenia deben ser expresados. Una solidaridad con los armenios de la URSS, debe manifestarse. Es necesario que todos sepan allá que su suerte preocupa a todos los armenios a través del mundo. Pero sería irresponsable y torpe excitar los espíritus y exigir aquí más de lo que piden en Erevan.

Hecha esta aclaración, yo vengo a ofrecer mi contribución técnica a este problema que nos preocupa y a recordar, en un deseo de objetividad y de serenidad, los fundamentos históricos de la reivindicación armenia del Gharabagh Montañoso.

Sin remontarse a un pasado muy lejano, sin recordar que en el siglo V la provincia de Arzaj formaba parte de la Gran Armenia de los Arsácidas, que ella fue ocupada en el siglo VII por los persas, en el siglo VIII por los árabes, para volver a ser independiente en los siglos XI y XII antes de caer bajo el yugo de los otomanos. Y después de los persas, sin evocar la gloriosa epopeya de los Meliks de Gharabagh en los tiempos de David Beg y la gestión de Israel Orí solicitando la protección de Rusia, alcanza con comenzar esta evocación histórica en el siglo XIX.

El régimen zarista había trazado entonces divisiones administrativas que intentaban prohibir las tendencias separatistas. La división de las provincias transcaucásicas anulaba toda esperanza de autonomía fundada sobre bases étnicas y geográficas. La guerra mundial, el genocidio, las revoluciones bolcheviques, hicieron estallar esas estructuras. El resurgimiento de los partidos nacionales georgianos, armenios y tártaros había preparado ese rebrote del nacionalismo. La ilusión de una federación de los tres pueblos y de una república democrática de Transcaucasia, fue disipada del 26 al 28 de mayo, cuando cada una de las repúblicas proclamó su independencia.

La República de Azerbaijan se definió transcaucásica Oriental y Meridional, pregonando así sus pretensiones territoriales sobre las regiones de la Armenia histórica. Durante la breve existencia de la República Armenia, el conflicto armenio-tártaro resurgió. Se refería a las montañas de Gharabagh y de Zanguezur que los dos pueblos consideraban en su territorio histórico.

Los guerrilleros armenios retuvieron Zanguezur hasta fines de 1908. En noviembre, sin embargo, el General Thomson, arribado a Bakú con el mandato aliado de apaciguar las guerrillas entre las repúblicas transcaucásicas, resuelve los litigios fronterizos: atribuye Gharabagh a Azerbaijan y entrega el distrito de Najichevan, antes ocupado por los turcos, a la República de Armenia.

continuará

Convocatoria

La Comisión Directiva del Consejo Profesional Argentino Armenio convoca a sus asociados a la Asamblea General para el día 1° de Julio próximo a las 18 horas, en la sede social de la Unión de Residentes Armenios de Hadjín, Av. Raúl Scalabrini Ortiz N° 2273, Capital Federal, para tratar el siguiente Orden del Día:

1) Elección de Presidente y Secretario de la Asamblea.
2) Elección de dos asociados presentes para la firma del acta de la Asamblea.
3) Informe de la Comisión Directiva.
4) Elección de tres asociados para constituir la Comisión de Escrutinio.
5) Elección de autoridades para constituir la Comisión Directiva para ocupar los siguientes cargos: *Presidente, Vice-Presidente 1°, Vicepresidente 2°, Secretario, Prosecretario, Tesorero, Protesorero, cuatro (4) vocales titulares, dos (2) vocales suplentes, revisor de cuentas titular y revisor de cuentas suplente. Duración de los cargos: dos años.*

NOTA: 1) Los padrones serán exhibidos en Montevideo N° 536, 4° "B" Capital, los días lunes, miércoles y viernes de 18 a 20 horas. Aquellos profesionales que no se encuentren en los mismos, podrán hacerlo en la misma dirección, días y horario indicados, hasta el día 17 de junio hasta las 20 horas.

2) Se deberán presentar listas completas de candidatos, aclarando el cargo a ocupar por cada uno de ellos. Para la oficialización de dichas listas deberán presentarlas en Montevideo N° 536 4° "B", Capital, los días lunes, miércoles y viernes de 18 a 20 horas, hasta el 24 de junio hasta las 20 horas.

3) Se votará por lista completa. El acto eleccionario se clausurará a las 22 horas del día 1° de Julio. Inmediatamente se procederá al escrutinio y a la proclamación de las nuevas autoridades.

4) Podrán participar los asociados que figuren en el respectivo padrón, al día de cierre establecido en el apartado 1) (17/6/88).

5) La Asamblea se constituirá a la hora preestablecida (18 horas), con la mitad más uno de los asociados empadronados. Transcurrida media hora de la prefijada se constituirá con los presentes al acto cualquiera sea su número.

6) Los únicos medios para la presente Convocatoria son los periódicos de la colectividad armenia.

Dr. Eduardo D. Asilian
Secretario
Dr. Yeprad Bayramian
Presidente
Buenos Aires, 23 de mayo de 1988

Merceril S.A.
Larrea 237. Capital
T.E.: 48-9343

ESTUDIO JURIDICO
Dr. Bautista Kuyumdjian
Dr. Gabriel E. Williams
Dra. Patricia Kuyumdjian de Williams
Dr. Javier B. Kuyumdjian
TUCUMAN 1438 PISO 7°
T.E. 40-6809 / 7112 / 49-7049

TERKA
S.A.C.I.F.I.yA.
Fábrica de tejidos
Fábrica:
Av. Dr. Arturo Illia 2740 - (1754) San Justo Bs. As.
T.E. 651-1651/0634
Administración y ventas:
Moreno 1235 (1091) Cap. T.E. 37-3829/6102

PROFESIONALES
MEDICOS
Dra. Azaduhi Libertad Telecemian de Anger
Médica - Psicoanalista
Miembro adherente de la Asociación Psoclanlistica Internacional
Tratamiento de Familias, Parejas, Adolescentes y Adultos.
Bilinghurst 1663 P.B. D TE. 826-9267 91-8332

ESCRIBANO
GREGORIO HAIRABEDIAN
ESCRIBANO
Av. Roque S. Peña 570 331-5761 34-1579

ARMENIA AL DIA

Siguiendo al Ararat

Un partido "muy discutido"

El último partido jugado en Odesa entre el equipo Ararat y el Chernomorietz de dicha ciudad y que el equipo de Erevan perdió por un gol contra dos, se caracterizó porque los jugadores del Ararat adoptaron la postura de discutir todas las decisiones del árbitro.

Al finalizar el primer tiempo perdían por 2 contra cero, lo cual los tornó de mal humor, al punto que al habérseles marcado el segundo tanto no reanudaron el juego por un lapso de tres minutos, los que emplearon en discutir con el árbitro Barishnikov la anulación de dicho gol. El árbitro no sólo mantuvo su decisión, sino que anuló un gol del Ararat por considerar que el mismo había sido convertido desde el offside.

Es de destacar que los jugadores del Ararat fueron sancionados dos veces con tarjeta amarilla, la que recayó sobre Sarkisian y Engulbarian. Finalmente, en el minuto 74, mediante un golpe directo,Sarkisian marcó el tanto de Ararat desde los 20 metros.

Andreassian, el entrenador del equipo,manifestó que los jugadores atraviesan un buen período de forma deportiva, considerando que la crisis actual es superable. "Por tradición -añadió Andreassian- jugamos mal en terrenos ajenos, pero tenemos nuestras propias **cuentas** con el Spartak".

Precisamente con este equipo, actual campeón, será el próximo encuentro del Ararat.

Cabe señalar que Ararat ocupa hasta ahora el undécimo lugar en la tabla de posiciones, totalizando 8 puntos sobre 9 partidos.



"Baile del Reto", previo a la competencia de lucha Koj.

Asociación para el Comercio Exterior

Armentorg es el nombre de la nueva entidad, anexa al gobierno de la República de Armenia, autorizada para realizar operaciones de comercio exterior. La misma, al tiempo que efectuará este tipo de operaciones, contribuirá a la cooperación científica y económica de las organizaciones republicanas con los socios extranjeros.

"En la esfera de nuestra actividad -dijo Robert Sarkisian, Director General de Armentorg- entra el desarrollo de tantos métodos y formas de comercio exterior como pueden ser la participación en la fabricación y realización de la producción de empresas conjuntas, el comercio fronterizo, así como el intercambio de mercancías entre grandes almacenes".

Inscripciones Babilónicas al descubierto

Científicos armenios restauraron y leyeron las inscripciones sobre tabletas de arcilla originales que fueron descubiertas durante las excavaciones de la antigua ciudad de Armevir, en el valle de Ararat, ciudad que en tiempos remotos servía en el estado de Urartú como puesto avanzado norteño, llegando más tarde a ser la capital del reino armenio.

Las investigaciones enriquecieron los conocimientos sobre la épica de la Babilonia antigua respecto al héroe de la epopeya armenia **Gilgames.**

Las letras descubiertas constituyen una variante teatral de la famosa epopeya que está escrita *en la* lengua del Elam, el país que en los siglos IX y VII antes de nuestra era fue vecino de Urartu. Los científicos manifiestan que estos descubrimientos testimonian que este monumento de la vieja literatura oriental fue conocido o interpretado en diferentes géneros artísticos.

Vazkén I° presidió una sesión científica

En la residencia del Catholicós Vazken I°, en Echmiadzin, se inauguró la sesión científica dedicada al milenio de la cristianización de Rusia. El Patriarca, en su bendición inicial, se refirió a los lazos históricos seculares de los pueblos ruso y armenio, subrayando que los mismos contribuyeron a su vez al acercamiento de ambas iglesias y significaron un valioso aporte a la vida cultural y espiritual de ambos pueblos. La comunidad de las Iglesias Ortodoxa Rusa y Armenia llegó a ser más profunda y diversa.

Los participantes en la sesión enviaron un saludo al Patriarca de Moscú y de toda Rusia, Pimen.

TEXTIL CENTER
DE GASE LUX S.R.L.
Fabricación de telas laminadas • Sedas
Gasas • Pallettes • Lurex • Exclusividades
Importación
Lavalle 2437 T.E. 962-9118
Alsina 1291 Capital T.E.38-6596

Colegio Mekhitarista
Comisión Pro-Viaje Egresados
Promoción '88
GRAN CENA DANZANTE
Viernes 24 de Junio, 21.30 hs.
Salón Auditorio del colegio
Virrey del Pino 3511 TE. 552-9678

Para las cuatro estaciones
y todas las edades
Lanas "Hetesia"

VIDEO Y FOTOGRAFIAS
VIDEOLOOK
JUNIN 49 - 3° -J-
TEL 953-4135 / 258-8786
PUBLICIDAD
SOCIALES
RETRATOS

JOTOR SA
INVERSORA - FINANCIERA
La Empresa Líder del Mercado Inmobiliario
CENTRAL: Av. Callao 836 T.E. 41-8671/6093/5312
BELGRANO: Av. Cabildo 300 T.E. 771-4695 - 773-2748
CABALLITO: Av. Rivadavia 4309 T.E. 981-4536/3288
VICENTE LOPEZ: Av. Maipú 1601 T.E. 795-0934

. Remises
. Sepelios
. Traslados
CASA Rivera
CORALLO, CUFARO Y CIA.
Jubilados, pensionados, cónyuges y fliares. sin cargo
Av. Córdoba 4902 T.E.: 773-2800/772-3288

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Մ Ա Յ Ի Ս 25
ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ՕՐԸ



ՆԱԽԱԳԱՀ Ռ. ԱԼՖՕՆՍԻՆ ԵՒ ՓՈԽ-ՆԱԽԱԳԱՀ Վ. ՄԱՐԹԻՆԷՍ ԿԸ ՀԵՏԵՒԻՆ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆ

Արժանթինի ազատագրական Յեղափոխութեան կամ 1810 Մայիս 25ի 178րդ տարեդարձի յիշատակումի պաշտօնական արարողութիւնները տեղի ունեցան փառաւորապէս ու եզակի խանդավառութեան մէջ:

Առաւօտուն՝ Նախագահ Տոքթ. Ռաուլ Ռիքարտօ Ալֆօնսին, ընկերակցութեամբ Փոխ-Նախագահին, Պետութեան նախարարներուն եւ բարձրաստիճան պաշտօնատարներու, քալելով փոխադրուեցաւ Վարդագոյն Տունէն մինչեւ Մեթրոփոլիթան Եկեղեցին, ներկայ գտնուելու համար Առաջնորդ Քարտինալ Խուան Գարլոս Արամպուրուի կատարած «Զքեզ Աստուած Գովաբանեմք» (TEDEUM) Ս. Պատարագին:

Նախագահը իր ժամանումին -նախքան եկեղեցական արարողութիւններու սկսիլը- ծաղկեպսակ մը զետեղեց Զօր. Խօսէ Տէ Սան Մարթինի Դամբարանի առջեւ: Ապա՝ ներկայ եղաւ Քհնյ. Ֆէրնանտօ Օրթէկայի եկեղեցական արարողութեան, ուր ի մասնաւորի երէց եկեղեցականը յայտնեց թէ «1810, 25 Մայիսէն 178 տարիներ յետոյ մենք մեզի հարց կու տանք... եթէ այժմ արժանթինցիներէն պահանջուի իմաստուն ժեսթով մը ընդունիլ պարտադրուած «ասպարէզ»ը վերստին մտածելու եւ ստեղծելու մեր հայրենիքը՝ իբր բնակավայր ... Այս ժեսթի -գործի- գործադրութեան մէջ Պետութիւնն ու Եկեղեցին երեւոյթաբար կարեւոր դեր ունին ստանձնելիք»:

Այս կրօնական արարողութեան ներկայ էր նաեւ Թեմիս Սրբազան Առաջնորդ՝ Գերշ. Տ. Գրիգորիս Եպս. Բունիաթեան:

Նոյնիմաստ հանդիսութիւններ տեղի ունեցան նաեւ բանակի -ծովուժի եւ օդուժի- ինչպէս նաեւ դաշնակցային Ոստիկանութեան Կեդրոններուն մէջ, ուր համապատասխան ղեկավարները ունեցան խրախուսական ելոյթներ:

ԼՈՍ ԱՆԺԵԼԸՍ - Ռ.Ա.Կ. ՀԱՅ ԴԱՏԻ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

ՎԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ ԵՒ Ա. ԵԿԱՐԵԱՆԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁՆԵՐՈՒՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ

Հայ ազատագրական շարժումի փառապսակը կարելի է նկատել 1915ի Վանի ապրիլեան հերոսամարտը: Հայկական երեք գլխաւոր կուսակցութեանց -Ռամկավար, Հնչակեան ու Դաշնակցական- քառորդ դարու գաղափարական դաստիարակութեան ու պայքարի գործունէութիւնները գործնականօրէն կ'արդիւնաւորուէին անոնց ողջախոհ գործակցութեամբ, համաժողովրդական լայն աստիճանաչափի վրայ: 1063 հայ զինեալներ, անվերապահ թիկունքը վայելելով Վանի բնակիչներուն, գրեթէ ամբողջ ամիս մը (հին տոմարով Ապրիլ 7էն Մայիս 3) դիմադրեցին Օսմանեան 12,000 զինուորներու կանոնաւոր բանակին դէմ, որ օժտուած էր 12 թնդանօթներով ու գերմանացի սպայ խորհրդականներով: Ինքնապաշտպանութեան ընդհանուր ղեկավարութիւնը ստանձնած էր ռամկավար փորձառու եւ հմուտ ռազմական առաջնորդ Արմենակ Եկարեան: Այնքան լաւ կազմակերպուած էր Վանի պաշտպանութիւնը՝ զինանոցային, ռազմագիտական, զինավարժական, խնամատարական եւ այլ տեսակէտներէ, որ նոյնիսկ զմայլանքին արժանացաւ ճակատի գերման խորհրդական սպային, ու վհատութիւն բերաւ պաշարող թուրք բանակայիններուն: Բայց յաղթանակի բախտորոշ դերը վճռուեցաւ շնորհիւ հայ վանեցիներու եւ հայդուկ կռուողներու անտեղիտալի եւ հերոսական մարտունակութեան: Օսմանեան դարերու ստրկատիրական լուծէն թօթափելու գոյապայքարը արտակարգ խիզախութիւն ներշնչած էր պարմանէն մինչեւ հայուհիին, երիտասարդին եւ ծերունիին: Բոլորը մէկ մարդու պէս, խրամատին ու պատնէշին ետեւ, ռումբերու գոռումին ու կապարներու սուլոցներուն դէմ, անվեհեր դիմադրութեամբ ու գրոհով կերտեցին հերոսամարտին յաղթանակը: Շուրջ 150,000 հայեր փրկուեցան ստոյգ ջարդէ, ու պայմաններու յետագայ ստիպումով գաղթեցին արեւելեան Հայաստան, Կովկաս ու Պարսկաստան:

Ոգեկոչումի օրուան ձեռնարկը կազմակերպուած էր Ռ.Ա.Կ.ի Ամերիկայի Արեւմըտեան Շրջանի Հայ Դատի Խորհուրդի Գործադիր Մարմնին կողմէ: Իր խտացեալ բացման խօսքին մէջ, իրաւաբան Արա Ակիչեան, Վանի ինքնապաշտպանութեան պայքարը եւ ազատատենչ ոգին ուսանելի ու ներշնչող նկատեց մեր ժողովուրդին, ու մանաւանդ նոր սերունդին համար: Հայերը ունին արդար եւ անժամանցելի պահանջներ, չլուծուած դատեր: Հայ Դատին համար արդարութիւն կարելի էր

(ՇԱՐ.Ը 15-ՐԴ ԷՋ)

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ -

ՓՐՈՖ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ ԳԱՂՈՒԹՍ ԿԱՅՑԵԼԷ

Փրոֆ. Ռիչըրտ Յովհաննէսեան -ԱՄՆէն- գաղութս ժամանեց դասախօսելու համար Հայաստանի Հանրապետութեան 70ամեակի զանազան հանդիսութիւններուն: Իր այցելութիւնը պիտի ընդգրկէ, բացի Արժանթինի մայրաքաղաք՝ Պուէնոս Այրէսէ, Գորտոպա նահանգը, ինչպէս նաեւ Պրազիլի Սան Փաւլօ եւ Ուրուկուայի Մոնթէվիտէօ հայ գաղութները:

Փրոֆ. Յովհաննէսեան ծընած է Թուլար - Գալիֆորնիա (ԱՄՆ) 1932: 1966ին վկայուած է Պատմութեան տոքթորայի աստիճանով՝ Գալիֆորնիոյ Համալսարանէն 1969 ի վեր կը դասախօսէ հայոց եւ Միջին Արեւելքի պատմութիւնները: 1987էն ի վեր Արդի Հայոց Պատմութեան ամպիոնի պատասխանատուն է նոյն համալսարանին մէջ:

Իր պատմական - հետազօտական գործերուն համար ան արժանացած է Միջազգային մէկէ աւելի շրջանակներու գնահատանքին:

Վարչական անդամ ԱՄՆի մէջ մէկէ աւելի հայկական թէ Ամերիկեան Հիմնարկութիւններու ստացած է բազմաթիւ պատուանշաններ: Բացի իր խմբագրական բեղուն գործունէութենէն՝ հեղինակն է նաեւ հետազօտական գիրքերու եւ մասնակցած է արխիւային երախտաւոր աշխատանքներու, Աշխարհի զանազան երկիրներու մէջ:

Ա.Մ.Ն.

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏ ՔՕՉ ՌԵԿԸՆԻ ԿԸ ԳՐԷ ԶՕՐԱՎԻԳ ԿԱՆԳՆԵԼՈՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԱՆԱՁԵՒԻՆ

Նիւ Եորք Քաղաքի Քաղաքապետ Էտուըրտ Քոչ Ռեկընի յղած նամակով, կը խնդրէ Նախագահէն որ ան զօրավիգ կանգնի Հայկական Ցեղասպանութեան ճանաչման ի խնդիր Գոնկրէսմէն Ռիչըրտ Լեհմանի նախաձեռնած Բանաձեւին Գոնկրէսի կողմէ վաւերացումին:

Պատմութիւնը չի ջնջուիր, կը գրէ Քոչ: Ճշմարտութիւնը այն է որ Օսմանեան Թուրքերը ուզեցին ամբողջովին բնաջնջել հայերը: Փառք Աստուծոյ, որ անոնք չյաջողեցան: Սակայն ճշմարտութիւնը այն է որ անոնք փորձեցին եւ մէկ միլիոնէ աւելի անմեղ անձեր սպաննուեցան: Պարկեշտութիւնը կը հարկադրէ որ ռամկավարական ազգեր յայտարարեն ճշմարտութիւնը, ու ապիկա՝ ինքնապաշտպանութեան համար: Քանի որ երբ ճշմարտութիւնը հաստատենք, կ'ընդունինք նաեւ բռնապետական պետութիւններէն անբաժան չարիքը:

Քաղաքապետ Քոչ այս առթիւ կը վերյիշէ Հիթլերի ծանօթ նախադասութիւնը, եւ խօսքը ուղղելով նախագահին, կ'ըսէ թէ երբ դուք պաշտօնէ դադրիք, պիտի յիշուիք որպէս նախագահ մը որ ռամկավարութիւնը զօրացուց Ամերիկայի եւ աշխարհի մէջ: Ինչո՞ւ նաեւ պիտի չյիշուիք որպէս մէկը որ ռամկավարութիւնը զօրացուց յաջորդ սերունդներու համար յայտարարելով անցեալի մասին ճշմարտութիւնները: Եւ Գոնկրէսմէն Լեհմանի Բանաձեւը ճշմարտութիւնը կը յայտարարէ հայ ժողովուրդի ցեղասպանութեան շուրջ:

Հ. Բ. Ը. Մ.

ՄԵԼԳՈՆԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

Նիկոսիա

1988 - 89 Տարեշրջանին

ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴՈՒՆՈՒԻԼ ՓԱՓԱՔՈՂՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

1. Մելգոնեան Կրթական Հաստատութիւնը Սփիւռքի հայկական խոշորագոյն երկրորդական գիշերօթիկ վարժարանն է:

2. Հաստատութեան մասնաւոր հոգածութեան առարկան է իր սան-սանուհիներուն ջամբել հայեցի տոհմիկ կրթութիւն եւ դաստիարակութիւն:

3. Այս նպատակին կը ծառայեն նաեւ արտադասարանային բազմազան եւ հարուստ ձեռնարկները, գործունէութիւնները:

4. Հաստատութիւնը կու տայ երկրորդական համապարփակ կրթութիւն: Ուսանողները կը մասնակցին Լոնտոնի համալսարանի Ճի.Սի.Ի.ի Սովորական եւ Յառաջացեալ մակարդակներու քննութեանց: Նաեւ կը պատրաստուին համակարգիչի (քոմփիւթըր) գիտութեան, Լոնտոնի Առեւտրական Գրասենեակի եւ Ամերիկեան TOEFL-ի քննութիւններուն: Այսպիսով շրջանաւարտները իրաւունք կ'ունենան իրենց ուսումը շարունակելու ինչպէս Հայրենիքի, այնպէս ալ Եւրոպայի եւ Ամերիկայի համալսարաններուն մէջ:

Յաւելեալ տեղեկութիւններու համար դիմել, ինչպէս նաեւ դիմումնագիրները ներկայացնել Հ.Բ.Ը.Մ.-ի գրասենեակ:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Հ.Բ.Ը.Մ. ԿԸ ՏՕՆԷ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԸ



Հ.Բ.Ը.Մ. ՄԱՐԻ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ ԱՇԱԿԵՐՏՈՒՀԻՆԵՐԸ ՀԱՅԿԱ-ԿԱՆ ՏԱՐԱԶՆԵՐՈՎ, ՀԱՄԲԱՐՁՄԱՆ ՕՐԸ.

Ինչպէս ամէն տարի, այս տարի եւս Հ.Բ.Ը.Մ.ի Մարի Մանուկեան Կրթ. Հաստատութեան Կեդրոնին մէջ Տիկնաց Յանձնախումբը կազմակերպեց Համբարձման տօնախմբութիւնը:

Հայկական տիպար տարազներ հագած աշակերտուհիներ իրենց նազելի պարերով ներկայացուցին Ա. Տիգրանեանի «Անուշ» Օփերայէն տեսարաններ, եւ երգեցին «Համբարձում Եայլան»:

Հին Հայաստանի մէջ մեր նախնիքները դարեր շարունակ, աւանդականօրէն -երբ տակաւին կռապաշտ էին- կը կազմակերպէին Նաւասարդեան տօները, որոնք կը կատարուէին ճոխ հանդէսներով ու խանդավառ մրցումներով: Այսպէս երգերով, պարերով ու ծաղիկներով էր որ ժողովուրդը կը դիմաւորէր գարնան մուտքը: Յետ Քրիստոնէութեան՝ այս աւանդութիւնը փոխարինուեցաւ Քրիստոսի Համբարձման վեհ խորհուրդէն ներշնչուած տօնով, եւ Ս. Զատիկէն 40 օր յետոյ, հայերը սկսան տօնել «Համբարձում»ը պարերով, երգերով, վիճակ հանելով, եւայլն: Համբարձումէն օր մը առաջ, երիտասարդ աղջիկներ ու հարսեր կ'երթային աղբիւր, սարեր ու դաշտեր -իւրաքանչիւրէն եօթը տեսակ. ջուր, խճաքար, ծաղիկ բերելու: Կուժերու մէջ եօթը աղբիւրներէ լեցուած ջուրը այդ գիշեր կը մնար բաց երկնքի տակ՝ ստանալու համար աստղերէն՝ մեռոնի մըկըրտութիւնը: Այս Հինգշաբթի տարուան միակ օրն է, ուր բերանացի ոտանաւորներ (քառեակներ) կը հիւսուէին պատշաճօրէն երգուելու համար Համբարձման օրը: Այս ազգային աւանդութիւնը դարերու ընդմէջէն փոխանցուած է մեզի: Ան թանկագին հայեցի սովորութիւն մըն է որ տակաւին կը տօնուի հայրենի քաղաքներու, գիւղերու եւ հայ գաղթօճախներու մէջ: Եւ մեր նախահայրերը մեզի փոխանձելով այս աւանդութիւնը ուզած են զայն յաւերժացնել: Մենք ալ պէտք է ապագայ սերունդներուն անվթար հասցընենք այս հոյակապ ժառանգը:

Ս. ՉՐԵԱՆ

ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ՍԱՐՏԱՐԱՊԱՏԻ ՀԵՐՈՍՆԵՐՈՒՆ

Հետեւելով Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս՝ Վեհափառ Հայրապետի Կոնդակին -շրջաբերուած բոլոր հայ եկեղեցիներուն- Թեմիս Սրբազան Առաջնորդ Գերշ. Տ. Գրիգորիս Եպս. Բունիաթեան հոգեհանգիստով նշեց «Սարտարապատ»ի զոհուածներուն յիշատակը:

Սարտարապատի հերոսներուն նուիրուած Ս. Պատարագի արարողութիւնը տեղի ունեցաւ Կիրակի 22 Մայիսին, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ:

Սրբազան Առաջնորդը իր քարոզին մէջ, փառաւորեց Սարտարապատի հերոսներուն, Հայաստանը Ազատագրելու ի խնդիր, կատարած գերագոյն զոհողութիւնը՝:

Այս առթիւ՝ երգեցողութիւնը կատարեց «Կոմիտաս» երգչախումբը, ղեկավարութեամբ՝ Փրոֆ. Մաքրուհի Էօլմէսէքեանի:

Հ.Բ.Ը.Մ. ԿԸ ՆՇԷ ՍԱՐՏԱՐԱՊԱՏԻ 70ՐԴ ԱՄԵԱԿԸ

Գաղութիս զանազան հայ կազմակերպութիւնները հրաւիրուած էին 16 եւ 23 Մայիսին Պուէնոս Այրէսի Հ.Բ.Ը.Մ.ի Կեդրոնը՝ Սարտարապատի Հերոսամարտին նուիրուած մեծ ու կեդրոնական ձեռնարկի մը կազմակերպութեան շուրջ խորհրդածելու եւ կարծիք յայտնելու համար:

Այս նախապատրաստական զոյգ ժողովներու ընթացքին՝ յետ կարծիքներու առողջ փոխանակումի նկատի առնուեցաւ եւ որոշուեցաւ Հ.Բ.Ը.Մ.ի ձեռնարկը:

Անգամ մը եւս, ապակուսակցական, համազգային Հ.Բ.Ը.Մ.ը հանդէս կու գայ իբրեւ ազգային միութեան զօրաւոր գործօն եւ սոյն ազգային համերաշխութեան ոգիով կը ձեռնարկէ համագաղութային ոյժերով յիշատակել Սարտարապատի ճակատագրական թուականը:

Ուրբաթ օր, 27 Մայիսին, գործադիր յանձնախումբը ժողով գումարեց յառաջիկայ ամսուան վերջաւորութեան նախատեսուած ձեռնարկին արարողութիւններու յատուկ կարգադրութիւնները որոշելու համար:

ՔՈԼՈՆ ԹԱՏՐՈՆԻ 80 ԱՄԵԱԿԸ

Պուէնոս Այրէս մայրաքաղաքի սրտին վրայ գտնուող՝ Արժանթինի անդրանիկ թատրոն՝ COLONի բացումը կատարուած է ասկէ 80 տարիներ առաջ՝ ճիշդ 1908, Մայիս 25ին:

Աշխարհի լաւագոյն թատրոններու հետ մրցող մշակոյթի այս հոյակապ կոթողին 80 ամեակը կը զուգադիպի, ուրեմն՝ նոյն օրը յիշատակուող ազգային տօնի 178 ամեակին հետ:

Արուեստի իսկական տաճար մըն է COLON թատրոնը, որ իր 8 տասնեակ տարիներու գոյառումին ընթացքին՝ ժամադրավայրը հանդիսացած է օփերայի, պալէի, սինֆոնիք երաժշտութեան աշխարհահռչակ արուեստագէտներու, մեներգողներու եւ տնօրէններու, որոնք հանդէս եկած են դժուարահաճ եւ միշտ գեղարուեստի լաւագոյն արտայայտութիւնները պահանջող լսարանի մը առջեւ:

Գաղութիս հայ արուեստասէր հասարակութիւնը նոյն այս սքանչելի թատրոնին մէջ է որ կրցած է, մէկէ աւելի առիթներով, յագեցնել հայ գեղարուեստի իր պապակը:

Հոս ունկնդրուած հայ գեղարուեստի գործերէն, կարելի է յիշել հետեւեալ գլխաւորները:

1956 – Արամ Խաչատուրեան որ ղեկավարեց իր գործերը նուագող՝ Արժանթինի ազգային նուագախումբը:

1965 – Մեծ Եղեռնի 50 ամեակին նուիրուած Սինֆոնիք նուագահանդէս, հովանաւորութեամբ՝ Ոգեկոչումի Հայ Ազգային Յանձնախումբի:

1970 – Օփերայի մեներգուհի՝ սոփրանօ Լիլի Զուքասէզեան (ԱՄՆ):

1973 – Օփերայի մեներգուհի՝ սոփրանօ Լին Տուրեան (Ֆրանսա):

1974 – Ռուբէն Ահարոնեան, ջութակ, Մեսէա Աբրահամեան, թաւջութակ, Միւրէքեան Հիմնարկութեան հովանաւորութեամբ:

1978 – Հայ դասական ազգային պալէ՝ հովանաւորութեամբ Միւրէքեան Հիմնարկութեան:

1986 – Նուագահանդէս նըւիրուած Հ.Բ.Ը. Միութեան 80–ամեակին, կատարուած «Կոմիտաս» Քառեակի կողմէ: Թէնոր Բարսեղ Թումանեան, սոփրանօ Էլատա Զախոյեան:

1987 – Քալին Էսփերեան (ԱՄՆ) սոփրանօ, (Լուսիանօ Փավարոթիի -թէնոր- հետ):

Իսկ արժանթինահայ արուեստագէտներէն՝ Արժանթինահայ երգահան եւ երաժըշտագէտ՝ Ալիսիա Թէրզեան որ ղեկավարեց բազմաթիւ գեղարուեստի դասախօսութիւններ եւ կազմակերպեց նուագահանդէսներու շարք մը՝ «Հանդիպումներ ժամանակակից երաժշտութեան հետ» նիւթով:

– Ռամոս Մեխիայի Պալէի մենակատար՝ Էմէ Շահպարոնեան:

– Լեւոն Պօղոսեան՝ պաս, Նուրիցա Գասապեան՝ սոփրանօ, Սուսանա Գարամանեան՝ սոփրանօ:

– Անտրէ Մանուկեան՝ թէնոր, Մանուկ Խալպէրեան՝ թէնոր, Շամիրամ Թովմասեան՝ սոփրանօ:

ՄԱԼՎԻՆԵԱՆ ԿՂԶԻՆԵՐ

Միացեալ Ազգեր – *REUTER*

24 Մայիս.– ՄԱԿի Ընդ. Քարտուղար Խավիէր Փերէս տէ Քուէժար քննարկեց Անգլիոյ վարչապետուհի՝ Մարկարէթ Թաչըրի հետ Մալվինեան կղզիներու հարցը՝ Անգլիոյ եւ Արժանթինի միջեւ ցցուող վէճը լուծելու նոր փորձ մը կատարելով:

«Այս 90 վայրկեան տեւող հանդիպումին առաջին օրակարգը Մալվինեան հարցն էր» ըսաւ ՄԱԿի բանբեր՝ Ֆրանսուա Ճիուլիանի, առանց աւելի մանրամասնութիւններ տալու՝ արդիւնքին շուրջ:

ՄԱԿի ընդհանուր ժողովը յանձնարարած էր Տէ Քուէժարին միջամտել Արժանթինի եւ Անգլիոյ միջեւ բարւոք լուծում մը գտնելու գծով:

Նիւ Եորքէն Ատիս Ապապա մեկնած -Ափրիկեան Միութեան Գագաթի ժողովին- Ընդ. Քարտուղարը տեսակցեցաւ Արժանթինի Արտաքին Գործոց Նախարար՝ Տանթէ Քափութոյի հետ:

Մոնթէվիտէօ - *EFE*

Անգլիոյ Արտաքին Գործոց ենթաքարտուղար Թիմ Էկկըր ըսաւ թէ «Իր կառավարութիւնը կ'ուզէ Մալվինեան հարցին մէջ գործնական կէտերու վըրայ յառաջդիմել Արժանթինի հետ»:

Իր մամլոյ ասուլիսին մէջ ըսաւ թէ «համակրանքով

(ՇԱՐ.Ը 15-ՐԴ ԷՋ)

ՀԱՃԸՆ ՏՈՒՆԸ ԿԸ ՏՕՆԷ ՄԱՅԻՍ 25Ը

Ինչպէս ծանուցուած էր մեր անցեալ թիւին մէջ, Հաճըն Տունը տօնեց իր 150ի հասնող հայրենակից բարեկամներով, Չորեքշաբթի 25 Մայիսին Արժանթինի Ազգային տօնը:

Այս հաւաքոյթը առիթ մըն էր նաեւ որ ներկաները զըւարճանան հաճելի ժամանցներով ու խաղերով: Կէս օրւան մօտ համադամ "a la pumarola" երշիկին, յաջորդեց նոյնքան համով խոռովածը:

Յետ միջօրէին մինչ տեղի կ'ունենային թավլիի եւ թղթախաղի քոլի խաղերը, հրամցուեցան մաթէ եւ ըմպելիքներ: Այս հաճելի մթնոլորտը հարստացած էր նաեւ տարբեր խաղերով: Թավլիի խաղերուն մէջ յաղթանակեց Ռուբէն Քէտիքեան, մինչ Թրուքօյին՝ Քլաուտիօ Կակոսեան եւ Գարլոս Խիլ զոյգը:

Փետրօ Կուրլէքեան խօսեցաւ պատշաճօրէն ու յուզիչ արտայայտութիւններով անդրադարձաւ Արժանթինի Ազգային Տօնի իմաստին, ինչպէս նաեւ յայտնեց իր գոհունակութիւնն ու շնորհակալութիւնը ներկաներուն ցուցաբերած ընկերային առողջ ու դրական ոգիին համար:

Հակառակ որ մինչեւ երեկոյեան ժամը 10ը մթնոլորտը կը մնար ուրախ ու խանդավառ, ներկաները ստիպուած, որոնք մոռցած էին առօրեայ կեանքի տաղտուկն ու մտահոգութիւնները, մեկնեցան կազդուրուած ու գոհունակ:

ԻՆՉՊԷ՞Ս ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱՒ ՍՈՒՄԿԱՅԻԹԻ ՋԱՐԴԸ

Գալիֆորնիայ Ռ.Ա.Կ.ի Շրջանակի օրկան «Նոր Օր»ի աշխատակիցներէն՝ պատմաբան Լեւոն Դուլնամալեան Հայաստան այցելած էր Լեռնային Ղարաբաղի դէպքերու վաղորդայնին: Վերադարձին՝ երիտասարդ պատմաբանը հետեւեալ տեղեկութիւնները հաղթայթած է թերթին խմբագրութեան, Սումկայիթի ջարդին վերաբերեալ:

Ատրպէյճանի Սումկայիթ քաղաքը կը գտնուի Կասպից Ծովուն եզերքը, մայրաքաղաք Պաքուէն քիչ մը հիւսիս: Վերջին երեք տասնամեակներուն կազմուած եւ արագօրէն զարգացող ճարտարարուեստական բանուորական նոր քաղաք մըն է, որ ներկայիս կը հաշուէ շուրջ 220,000 բնակչութիւն, որուն 17,000ը հայեր են, մեծամասնութեամբ ղարաբաղցիներ:

Իրենց ճակատագիրը որոշելու համար հանրաքուէ պահանջող ղարաբաղցիներու 100,000 ստորագրութեամբ դիմումնագիրը երբ Մոսկուայի կառավարութեան կողմէ մերժուեցաւ, համաժողովրդային խաղաղ ցոյցեր ծաւալեցան Լեռնային Ղարաբաղի եւ Հայաստանի մէջ, 19 Փետրուարէն սկսեալ:

Լեռնային Ղարաբաղի Ինքնավար Մարզի Խորհրդարանը, 20 Փետրուարին, պաշտօնապէս հաղորդեց Ատրպէյճանէն բաժնուելու ու մայր հայրենիքին միանալու իր որոշումը: Խ. Հայաստանի Կեդրոնական Կոմիտէն, իր կարգին, 26 Փետրուարին, պաշտօնական որոշումով զօրավիգ կանգնեցաւ Ղարաբաղին, Կեդրոնական Կառավարութենէն խնդրելով հարցին արագօրէն լուծումը:

Իբրեւ հակազդեցութիւն, Ատրպէյճանի մէջ ալ ցոյցեր տեղի ունեցած են: Ղարաբաղի սահմանային քաղաք Աղտամի մէջ, նախ Թուրքերը ինքնագլուխ փորձած են կարգ ու կանոն հաստատել, շրջանի հայերուն վրայ յարձակելով:

Օրինակի համար, Ասկերանի մէջ, նման բախումի մը ընթացքին տեղական զօրքերը միջամտած են եւ երկու Թուրքեր սպաննուած են:

Ատրպէյճանի Կոմունիստ Կուսակցութեան Ա. Քարտուղար Պաքիրով 26 Փետրուարին հանդիպում ունեցած է Սումկայիթ քաղաքի ղեկավարներուն հետ: 28 Փետրուարին կազմակերպուած է հրապարակային միթինկ, քաջալերուած սովետական կեդրոնական մամուլի՝ հայկական ցոյցերն ու պահանջատիրութիւնը դատապարտող եւ ազգայնամոլ որակող կեցուածքէն: Երկրորդ պատճառը Թուրքերու գրգռութեան՝ Ս. Միութեան գլխաւոր դատախազի տեղակալ Կատուսեւի յայտարարութիւնն է Պաքուի մէջ, ուր անիկա ակնարկած է Ասկերանի երկու Թուրքերու սպանութեան, առանց յայտնելու դէպքին մանրամասնութիւնները: Սոյն միթինկին խօսք առած է Սումկայիթի քաղաքական կոմիտէի Ա. Քարտուղար Մուսլիմ Զատէ, որ խորամանկաբար երկու օր առաջ արձակուրդ առած էր՝ խուսափելու համար ուղղակի պատասխանատուութենէ: Հոն արտայայտուած են նաեւ իբրեւ թէ Ղափանէն փախուստ տուած ազերի Թուրքեր, որոնք վկայած են թէ իրենց հայաստանաբնակ ազգակիցները ջարդուած են յատկապէս Զանգեզուրի մէջ: Ելոյթներու աւարտին, ներկաները գրգռուած, Մուսլիմ Զատէի գլխաւորութեամբ, խուժած են փողոցները: Նոյն երեկոյեան սկսած է գազանային ջարդը հայերու, որոնց բնակարանային հասցէները նախապէս ձեռք բերուած էին տնային վարչութիւններէն: Քաղաքին հայաբնակչութիւնը անակնկալի եկած, չէ կրցած պաշտպանել ինքզինք, մանաւանդ որ հաւաքաբար չէր ապրեր, ու ցանցառ կերպով ցրուած էր այլազան թաղերու ու շէնքերու մէջ: Նոյնանման յարձակումներ փորձուած են նաեւ Ատրպէյճանի այլ քաղաքներուն, մասնաւորաբար Կիրովապատի մէջ, ուր հայեր յաջողած են ինքնապաշտպանութեան դիմել, որովհետեւ համայնքներով կամ համախմբուած կ'ապրէին:

29 Փետրուարին սովետական զօրքերը մտած են քաղաք, սակայն սկսած են միջամտել ու զսպումի դիմել միայն երկրորդ օրը, երբ արդէն նուազագոյն երեք հարիւր հայեր կոտորուած էին խժդժօրէն, ու բազմաթիւ ուրիշներ վիրաւորուած:

Ուրեմն, բանակը միջամտելէ ետք հաստատած է կրակմար, Զօր. Քրայեւ ստանձնելով Սումկայիթի իշխանութիւնը: Իրենց պաշտօններէն հեռացուած են Մուսլիմ Զատէ, ինչպէս նաեւ քաղաքային սովետի նախագահը՝ Մահմէտով:

Բնականոն վիճակը վերահաստատուելով, ներկայիս կրակմարը վերցուած է: Սակայն Սումկայիթ ամբողջովին պարպուած է իր հայաբնակչութենէն: Հայաստան ապաստանած են շուրջ 3000 հոգիներ, որոնց 1250ը՝ իրենց ազգականներուն քով, իսկ 1750 հոգին տեղաւորուած են պետութեան կողմէ տրամադրուած այլազան գաղթակայաններու մէջ: Օրինակի համար, Արուերան աւանի (Հրազդանի շրջան) «Շուշան» ամառանոցին մէջ այժմ կը բնակին 305 հոգի: Սումկայիթի գաղթականներուն օգնութեան փութալու համար, Հայաստանի մէջ ստեղծուած է յատուկ կոմիտէ, նախագահութեամբ Իկոր Մուրատեանի:

Սումկայիթի 17,000 հայերէն մնացեալները ապաստանած են Ղարաբաղ, ու ցրուած են նաեւ Վրաստան, Մոսկուա, ինչպէս նաեւ Կովկասի ու Ս. Միութեան այլազան շըրջաններ:

«ՆՈՐ ՕՐ»

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ - ՇԱՐ.

Հ.Բ.Ը.Մ. ԿԸՐԶԱԿԷ ԿՈՉԸ՝ «ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՓՈՒԹԱԼՈՒ»

Ո՛չ առաջին, ո՛չ ալ վերջին անգամն է որ Հ.Բ.Ը. Միութիւնը կը նախաձեռնէ Լիբանանի մեր հայ քոյրերուն ու եղբայրներուն օգնութեան փութալու կոչ ուղղելու: Հոյակապ -սակայն ոչ զարմանալի- է անոր չըթայազերծած զօրաշարժը, ոչ միայն նիւթական նպաստ, այլեւ՝ ուտեստեղէն, կաթ, դեղօրայք եւ հագուստեղէն առաքելու համար ողբերգական Լիբանանի -1975էն ի վեր- բազում տառապանքներու մէջ քարշ տըւող մեր հայ ժողովուրդին: Անոր յարաճուն ու բազմապիսի կարիքներուն հասնելու նախաձեռնութեամբ՝ Հ.Բ.Ը.Մ.ը, ԱՄՆի մէջ, ձեռնարկեց 500.000 տոլարի նոր նուիրահաւաք մը, 1988 թուականը յայտարարելով «Լիբանանի Տարի»:

Ասկէ գոյացած հասոյթը անկասկած՝ պիտի թեթեւցնէ գործազրկութեան ու կեանքի սղաճի դաժան պայմաններուն մէջ հեծող հայ ընտանիքներու՝ ինչպէս նաեւ հայ կրթական հաստատութիւններու անմիջական պէտքերը:

Ինչ կը վերաբերի Պուէնոս Այրէսի Հ.Բ.Ը.Մ.ին՝ անոր պատմութիւնը հարուստ է ազգային բարեսիրական պանծալի էջերով: Յիշենք անոնցմէ գլխաւոր օժանդակութիւնները:

1915ին Մեծ Եղեռնի աղէտեալներուն:

1922–1923ին Ա. Համաշխարհային Պատերազմի հայ որբերուն:

1925ին Հայաստան ներգաղթի համար.

1927ին Լենինականի երկրաշարժի աղէտեալներուն եւ տակաւ ցանկը շատ երկար է:

Հա՞րկ կայ յիշեցնելու որ՝ գաղութիս մէջ դարձեալ Հ.Բ.Ը. Միութիւնն էր որ 1977ին հանդիսացաւ առաջին հայ կազմակերպութիւնը Լիբանանի 1975էն ի վեր տեւող քաղաքացիական պատերազմի հայ աղէտեալներու օգնութեան փութացող:

1981ին համազգային հայ կազմակերպութիւնը աշխուժօրէն մասնակցեցաւ համագաղութային հանգանակութեան Սրբազան Դաւիթ Եպս. Սահակեանի հովանաւորութեամբ: Քանի, քանի ազգային բարեսիրական գործեր որոնք կը բխին Հ.Բ.Ը.Մ.ի բարձր սկզբունքներէն. Օգնութիւնները նուիրական պարտականութիւններ են իր ազգային առաքելութեան եւ բարեսիրական կոչումին հիմնական գիծերէն ներշնչուած: Այսօր՝ բոլորիս պարտականութիւնն է մեր լաւագոյնը տալ Լիբանան՝ մայր գաղութի մեր հայերուն օգնութեան ձեռք երկարելու: Բոլորս առանց խտրութեան, պարտինք բերել -իւրաքանչիւրը իր կարելիութեան համաձայն- մեր նուիրական տուրքի բաժինը:

Շնորհակալութիւն քեզի Հ.Բ.Ը.Մ. որ միշտ արթնօրէն կը հետեւիս ու կը հասնիս ամբողջ Հայ Սփիւռքի բազմատեսակ պէտքերուն եւ նախանձախնդրութեամբ կը հսկես անոր շահերուն վրայ:

«ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ԼՈՒՐԵՐ»

ՍԱՀՄԱՆԱՅԻՆ ՀԱՐՑ ԵՒ ՍՈՒՄԿԱՅԻԹԻ ԴԷՊՔԵՐԸ

«Մոսկուայի Լուրեր» թերթը իր 17 Ապրիլի թիւով կը գրէ թէ դեռ վերջերս, անցեալ տարուան վերջաւորութեան Ատրպէյճանի եւ Հայաստանի սահմանները ճշդուած են 975 քիլոմեթր երկայնքի վրայ, սահմանային փոխանակումով մը: Հայաստանի տրուած է 3243 հեկտար, որոնց 685ը՝ մշակելի հողեր, իսկ Ատրպէյճանի տրուած 1604 հեկտար, որոնց 128ը մշակելի:

Յօդուածը, որուն խորագիրն է «Սումկայիթ, ամիս յետոյ», կարգ մը տեղեկութիւններ կու տայ քաղաքին ներկայ կեանքին մասին: Կը գրէ թէ պատերուն դեռ կայ սա կոչը.-

«Բննութիւն մը կայ այն զանգուածային խառնակութեանց պարագաներուն մասին, որոնք տեղի ունեցան Փետրուար 27-29ին: Կը խնդրենք այն բոլոր քաղաքացիներէն, որոնք ականատես եղած են ոճիրներու կամ տեղեակ են անոնց պարագաներէն, որ տեղեկացնեն մեզի...: Ստորագրուած՝ Խորհրդային Միութեան արդարութեան քննիչներու խումբ»:

Թերթին յատուկ թղթակիցը կը պատմէ, որ աւելի քան հարիւր հարցաքննիչ դատաւորներ համախմբուած են: Ամենէն մեծ զբօսանաւին մէջ, դատաւորները թաղամասերու քարտէզ մը պատրաստած են, տարբեր գոյներով մատնանշուած կէտերով, ըստ հոն կատարուածին՝ պոկրոմ, ըսպանութիւն, բռնաբարում: Ցարդ, դատախազը 80 հոգի ձերբակալած է: Բոլորին համար, այդ երեք օրերը ցնցիչ եղած են: Քաղաքի առողջապահութեան պատասխանատուն կը պատմէ թերթին թղթակիցին.- «Այդ գիշերը, դժուար հասայ հիւանդանոց: Բազմութիւնը չէր ձգեր որ անցնինք, կը կեցնէր մեզ, կառքերը կը վերցնէր ...ութ հիւանդատար կառքեր քանդըւած են: Մշակոյթի Տան մէջ, ուր փոխադրուեցան հայերը, որոնց ապահովութիւնը վտանգուած էր, հարկ էր նուազագոյն պայմաններ ստեղծել: Հոն բերուած էր ինչ որ կարելի էր հիւանդանոցէն՝ վերմակ, բարձ, եւայլն: Առուստեան Յին, պարտաւորուած էինք կոտրել նպարեղէնի խանութի մը դուռը, երախաներուն համար ուտելիք առնելու: Ձեմ մոռնար, այդ գիշերը, մանուկներուն ճաշը պատրաստեց էմմա Սարգսեան, գիտնալով հանդերձ որ ամուսինը սպաննուած էր պոկրոմները կազմակերպողներուն կողմէ: Այդ գիշեր 81 վիրաւոր ունեցանք: 16ը՝ դեռ կը խնամուին Բաքու»:

Դատախազ Կայրով կ'ըսէ. «Ձեմ կրնար հաւատալ որ այս ոճրագործ վայրի կենդանիները ադրբեջանցի մօրմէ ծընած են»: Ինչպէ՞ս պատահեցան այս ոճիրները: Ըստ քաղաքին կուսակցական քարտուղարին, հարկ եղած ուշադրութիւնը չեն դարձուցած Ղափանէն հասնող Ատրպէյճանցիներուն:

Այլ մանրամասնութիւններէ ետք, թղթակիցը որպէս վերջաբան կը գրէ թէ Առաջինները, որոնք մոռցած են այս սարսափելի դէպքերը, եղած են Հայուհի Թամարա Առաքեանը եւ ատրպէյճանցի Իգոր Մամեդով, որ ամուսնացեր են, Սումկայիթ, Մարտ 8ին...:

ՀԱՅՐԵՆԻ ԱՇԽԱՐՀ

ԱՐՓԱՆ ԿՐԿԻՆ ԿԸ ՀՈՍԻ ԴԷՊԻ ՍԵՒԱՆ

«Կեչուտի ջրամբարի առաջին մի քանի միլիոն խորանարդ մեթր ջուրը 50 կիլոմետրանոց վազք կատարելով լեռնաշղթայի միջով, միախառնուեց հէքեաթային Սեւանի երկնագոյն կապոյտին»․ այս նախադասութեամբ «Սովետական Հայաստան» թերթի Ապրիլ 8-ի թիւը կուտայ ըսպասուած լուրը․ Արփա – Սեւան ջրատարը երկու տարուան ընդմիջումէ մը ետք սկսած է նորէն ջուր հոսեցնել լիճին մէջ։ Ինչպէս ծանօթ է, Սեւանի հարցը բնապահական սուր հարցերէն մէկն է Հայաստանի․ կը ներկայանայ մէկէ աւելի երեսներով։ Սեւանի ջուրի քանակութեան նուազումի պարագան ու ջուրերու եւ շրջակայքի ապականութիւնը լայնօրէն արձագանգեցին վերջերս հայաստանեան մամուլին մէջ։ Արփա – Սեւան ջրատարով Արփայի ջուրերուն Սեւան հոսքը մասնակի դարման մը նկատուած էր լիճին նահանջին, հակառակ կողմնակի ազդեցութիւններու․ իսկ միջոց մը ետք ջրատարին որոշ մասերուն կքումը պարտադրաբար ընդմիջած էր ջուրի մատակարարումը, ու կրկին դուռ բացած է այլեւայլ մտահոգութիւններու։

Ջրատարին վերանորոգման երկու տարուան ընթացքին կարելի միջոցառումները գործադրուած են, որպէսզի լիճին ջուրի կորուստը նուազագոյն աստիճանի մը վրայ պահուի․ այս միջոցառումներուն գլխաւորը եղած է Սեւանի ջուրէն բացթողումներու սահմանափակումը, առանց գիւղատնտեսութեան վնաս հասցնելու։ Հակառակ պարագային, ըստ մասնագէտներու, լիճին մակարդակը իջած պիտի ըլլար մօտաւորապէս 30 սմ․ ինչ որ կրնար լուրջ հետեւանքներ ունենալ։ Ու այսօր ոչ միայն ջուրի քանակութիւնը պակսած չէ, այլեւ լիճին մակարդակը բարձրացած է 14 սմ․։

Թէ ի՛նչ կը նշանակէ մէկ սմ․ի բարձրացում, Սեւանի համար, թերթի աշխատակցին այս հետաքրքրական հարցումին հետեւեալ ձեւով կը պատասխանէ Հայաստանի Ջրային տնտեսութեան նախարար՝ Ե․ Ջաւատեան․

– Միայն մէկ սանթիմեթրով լճի մակարդակի բարձրացումը նշանակում է նրա ծաւալի աւելացում մօտաւորապէս 13 միլիոն խորանարդ մեթր ջըրով։

Իսկ ջուրի այս քանակութեան ապահովումին համար Սեւանէն արտահոսքը կրճատելէ զատ մասնագէտները դժուարին պայմաններու մէջ յաջողած են ջուրի լրացուցիչ աղբիւրներ գտնել, նաեւ տընտեսել ամէն մէկ կաթիլ ջուրը։

Նախարարը պատասխանելով իրեն ուղղուած ուրիշ հարցումի մը, հետեւեալ կանխատեսումները կ՚ընէ ապագայի մասին․

– Եթէ մենք կարողանանք ձեռք բերած մակարդակը պահպանել, նկատի ունենալով, որ Արփա – Սեւանը արդէն գործում է, որ մինչեւ հնգամեակի վերջը շարք կը մտնի Որոտան գետի ջրերի հոսքափոխ կատարող մէկ ուրիշ թունել, որ հանրապետութեան ջրային պահեստները հաշուէնկատ օգտագործելու դէպքում լճից աւելի ու աւելի քիչ քանակի ջուր բաց կը թողնըւի, ապա Սեւանի մակարդակը դարավերջին կը բարձրանայ 2 – 3 մեթրով։

Վնասուած ջրատարին վերաբացումով առ այժմ որոշ չափով կը թեթեւնայ Սեւանի յարուցած բնապահական հարցերու մտահոգութիւնը․ կը մնայ ջուրերուն եւ շրջակայ գօտիի ապականումին առաջքը առնելու պարագան, որպէսզի ընդմիշտ փակուած նկատուի խնդիրը, եթէ անշուշտ սա կամ նա պատճառներով նոր ընդմիջումներ չարգիլեն ջրատարին գործը, կամ լիճը հոսած ջուրը անակնկալ բարդութիւններ չստեղծէ անոր բուսական ու կենդանական ոլորտին մէջ։

Ա․Թ․

«ԿԱՈՒՉՈՒԿ – 1»-Ը ՓԱԿՈՒԵՑԱՒ ԱՊՐԻԼ 29-ԻՆ

«Երեւանի բնապահական իրավիճակի բարելաւման լրացուցիչ միջոցառումներու մասին» Խորհ․ Միութեան Նախարարաց Խորհուրդի անցեալ տարուան Դեկտեմբեր 11-ի որոշման ու Ապրիլ 2-ի կարգադրութեան համաձայն, Հայաստանի Նախարարաց Խորհուրդը որոշեց փակել «Կաուչուկ – 1»-ի մնացած երկու բաժինները եւ ամբողջ հին արտադրութիւնը Ապրիլ 29-ին։ Նախարարաց Խորհուրդը յանձնարարած է արտադրական ազատ շէնքերը լայն սպառման ապրանքներու թողարկումին յատկացնել։ «Նաիրիտ» գործատան յանձնարուած է նաեւ լրացուցիչ միջոցներու ձեռնարկել շրջակայ միջավայրի պահպանման ի նպաստ նախատեսուած կարգադրութիւնները գործադրելու համար։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՍՈՒՍԵՐԱՄԱՐՏԻԿՆԵՐԸ՝ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԱՒԱՔԱԿԱՆԻՆ ՄԷՋ

Միացեալ Նահանգներու մէջ կայանալիք սուսերամարտի ախոյենութեան Խորհրդային Միութեան հաւաքականի կազմին մէջ հանդէս կուգան Հայաստանցի սուսերամարտիկներ 19-ամեայ Անահիտ Ստեփանեան (1988-ի Խորհրդային Միութեան երիտասարդաց ախոյեան) եւ 20-ամեայ Գագիկ Յովհաննիսեան (1987-ի ախոյենութեան արծաթէ մետալակիր)։ Միջազգային ասպարէզի մէջ հայ մարզիկներ նախկինին ալ յաջողութիւններ արձանագրած են․ 1972-ին Ա․ Կարագեանց եւ Ե․ Ջաքարեան երիտասարդական համաշխարհային ախոյենութեան առաջին եւ երրորդ տեղերը նուաճած են։ Ուրիշ անգամներ ալ հայ մարզիկները միջազգային ասպարէզներ հանդէս եկած են, առանց սակայն զերազանց յաջողութեան հասնելու։

ՂԱՓԱՆԻ ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑԱԿԱՆՆԵՐԸ

Ղափանի մէջ բացուած «Սիւնիք» համագործակցականը թողարկած է իր առաջին արտադրութիւնը՝ նախշազարդ գունաւոր ապակիներ, որոնք կրնան օգտագործուիլ դռներու, կախովի առաստաղներու եւ բնակարանի ներքին ձեւաւորման նպատակներով։ Շրջանին մէջ կազմակերպուած է ութ համագործակցականներ, որոնք կը գործեն նաեւ Քաջարան եւ Գեղի գիւղերուն մէջ, արտադրելով սնունդի, սպասարկութեան եւ ժողովրդական սպառման ապրանքներ։

ՆԱԽԱՊԷՍ ՄԵՐԺՈՒԱԾ ԳՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ ՍԿՍԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻԼ

Հայաստանի մէջ սկսած են հրատարակուիլ գործեր, որոնց երեւումը արգիլուած էր անցեալին։ Թերթեր ու ամսագիրներ սկսած են հրատարակել երեւելի գրողներու կողմէ տասնամեակներ առաջ, գրըւած, բայց ինչ ինչ պատճառներով անտիպ մնացած կարեւոր գործեր։ Անցեալի խմբագիրներն ու պատասխանատուները անպատեհ նկատած էին անոնց հրատարակութիւնը եւ Հայ գրականութեան ինչ ինչ արժէքաւոր գործերը մընացած էին դարակներու մէջ։ Այսօր ի լոյս կը բերուին անոնք եւ, ուշացած ալ ըլլայ, արդարութիւն կը կատարուի մեռած հեղինակներուն։

«Գրական Թերթ»ի 1 Ապրիլի թիւէն կը տեղեկանանք, որ «Սովետական Գրականութիւն» ամսագիրը սկսած է հրատարակել տարաբախտ Գուրգէն Մահարիի «Մաղկած փշալարեր» վէպը (գրուած 1965ին), Պարոյր Սեւակի «Անցեալը ներկայացած» ինքնակենսագրութիւնը (գրուած 1965ին)։ Իսկ «Գարուն» ամսագիրը սկսած է հրատարակել Լեռ Կամսարի «Դէպի պրոլետգրականութեան հեկեմոնիան» թատերախաղը որ անտիպ մնացած էր 1925էն ի վեր։ Այս կերպով յաղթահարւած ըլլալ կը թուի «չի կարելի» պատասխանը, որ միշտ կ՚արտասանուէր խմբագիրներու կողմէ։

Գուրգէն Մահարիի «Ծաղկած փշալարեր» վիպակը հրատարակուած էր միայն արտասահմանի մէջ, Անդրանիկ Ծառուկեանի «Նայիրի» ամսագրին մէջ։ Գուրգէն Մահարի, Սթալինեան շրջանին աքսորուած էր Սիպերիա։ Հեղինակը անտեղին շատ ծանր քըննադատութիւններու ենթարկւած էր «Ծաղկած փշալարեր» գրած ըլլալուն համար։

●

ՋՐԱՑԱՏՔ

«Կոմսոմոլսկայա Պրաւդա» թերթի կազմակերպած Խորհրդային Միութեան ջրացատքի մրցաշարքին յաջողութիւն արձանագրած են Հայաստանի մարզիկները, որոնք նուաճած են երկու ոսկէ, մէկ արծաթէ ու մէկ պրոնզէ մետալ։

Պարմանուհիներէն՝ Մարիետա Յակոբեան եւ Արմինէ Մելքումեան առաջին երկու տեղերը գրաւած են (երկուքն ալ Երեւանի թիւ 10 գիշերօթիկ դպրոցի աշակերտուհի եւ Խորհրդային Միութեան հաւաքականի թեկնածու)։ Նոյն դպրոցի սան կրտսեր Դաւիթ Մկոյեան նուաճած է ոսկէ մետալ, իսկ Գագիկ Տիգրանեան՝ Գ․ տեղը։

ՄԵՂՐԻ ՅՈՒՇԱՐՁԱՆՆԵՐԸ

Հայաստանի պատմութեան եւ մշակոյթի յուշարձաններու պահպանութեան եւ օգտագործման գլխաւոր վարչութիւնը «Հայաստան» հրատարակչութեան հետ հայերէն եւ ռուսերէն լոյս ընծայած է Մուրադ Հասրաթեանի «Մեղրու շրջանի յուշարձանները» գրքոյկը։ Գործը ուշագրաւ է անով որ Մեղրիի շրջանի յուշարձաններուն վրայ ուշադրութիւնը կը հրաւիրէ մասնագէտներու ու սկիզբ կը դնէ անոնց գիտական աւելի մանրամասն ուսումնասիրութեան, հետազօտութեան։

Մեղրի բնակելի շրջան էր քարէ դարէն իսկ․–Ք․ Ա․–Զ դարուն արդէն կը գտնուէր հայկական միասնական պետութեան մէջ․ յետոյ արտաշէսեաններու եւ արշակունիներու թագաւորութեան կազմին մէջ, որպէս Արեւիք գաւառը։ Ցետագային այս շրջանի բնակչութիւնը լայն մասնակցութիւն ունեցած է Դաւիթ Բէկի գլխաւորած ազատագրական շարժումին։ 1805-ին միացած է Ռուսաստանի։ Մեղրի հարուստ է պատմական յուշարձաններով, ծանօթ են Մեղրիի եւ Տաղտունի քառամոյթ գմբէթաւոր բազիլիկները, թաղածածկ սրահներով Կուրիսի, Գուդեմնիսի, Լիճքի, Վահրավարի, Ագարակի եկեղեցիները, Լիճքի ու Վանքի կամուրջները, Շուանեձորի ջըրանցոյցը եւայլն։

Նոյնանուն աւանը ունի Ս․ Աստուածածին եկեղեցին (ԺԷ․ դար) որ քառամոյթ գմբէթաւոր բազիլիկ է, ինչպէս նաեւ նոյն դարէն Մեղրիի վանքի Ս․ Յովհաննէս Եկեղեցին։ Նշանաւոր է Մեղրիի բերդը որ կը յիշուի 1083-ին․ վերակառուցուած է ԺԸ․ դարուն։

Մ․ Հասրաթեան մանրամասնօրէն քննած է շրջանի բոլոր յուշարձանները․ տըւած է չափագրութիւնները, սեւ – ճերմակ լուսանկարները։

ԱՌԱՆՁՆԱՏՈՒՆԵՐՈՒ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Մեղրիի մէջ, Կարճեւան, սկսած է չորս առանձնատուներու շինութիւնը, որոնք պիտի յանձնուին բանուորական բազմանդամ ընտանիքներու։

Վերջին տարիներուն, շրջանի գիւղերուն մէջ կ՚աւելնան հողամասերով եւ օժանդակ կառոյցներով բնակելի տուները։

ԱՅԼ ԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՀԱՅ ՆՈՒԻՐԵԱԼԸ

ՅԱՏԿԱՊԷՍ «ՍԱՐՏԱՐԱՊԱՏ»Ի ՀԱՄԱՐ

Գրեց ՍԻՑԻԼԻԱ ԲՐՈՒՏԵԱՆ

Աշխարհացրիւ հայ գաղթականների բիւր բացում շերտերում տարագիր երաժիշտների իմ որոնումների մէջ, տարիներ առաջ հանդիպեց Նաւ Նաթան Բեկ Ամիրխանեանց կամ Կնյազեւ բաւական խորհրդաւոր թուացող անունը: Որոնումներիս արձագանգները մերթ ԱՄՆ-ից էին, մերթ Բուլղարիայից, մերթ Պոլսից ու մերթ Միւնխենից...

-Ո՞րն է ճշմարտութիւնը.

-Ո՞վ է այն մարդն է արդեօք.

Վերջապէս կուտակուեցին բազմաթիւ ու բազմազան նիւթեր, տեղեկութիւններ, որոնց համեմատութիւն-համադրութիւնից յառնեց վերջոյին մի շնորհաշատ հայ երաժիշտ, որի երաժշտական ստեղծագործական վաստակը նշանակալից է եղել բուլղարական երաժշտական մշակոյթի տարեգրութեան մէջ եւ գրեթէ անծանօթ մնացել իր ազգային միջավայրում:

Եւ այժմ քիչ թէ շատ բաւարար համարելով կուտակած նիւթերը, դրանց ուսումնասիրութեան արդիւնքով ուզում եմ նրան ներկայացնել եւ մեր հասարակայնութեանը: Երբ ես հոգեւոր հաղորդութեան նամակներով քայլեցի Ամիրխանեանցի թափառումների արահետներով, ինձ սկսեց հետապնդել Աւետիք Իսահակեանի խոր իմաստնութեամբ կերտուած բանաստեղծութիւնը.

Ուրտե՞ղ է ընկած
Այն քարը հիմի,
որ հողիս վրայ
Շիրիմ պիտ լինի:

Իմ թափառ կեանքում,
մարդ ինչ իմանայ,
Ձեմ նստել, թախծել
այդ քարի վրայ...

Թերեւս ընթերցողի ըմբռնումներին աններդաշնակ թուայ ոգեկոչումի այս զուգահեռականը, բայց ինձ հետ այդպէս եղաւ, քանզի ես նրա արմատները գտայ Ղարաբաղի մելիքների շառավիղի մէջ, մինչդեռ արմատներից ծլարձակուած ընձիւղները ոլորապտոյտ դեգերումներով հանգրուանեցին Սոֆիայում: Այո, նա Ղարաբաղի Մելիք Միրզա Ֆառուխի որդի Աբրահամի որդին էր, բայց ծնուել էր Պոլսում, յետոյ անցել Թիֆլիսով, հասել Հելսինկի, Միւնխեն, Վառնա, Սոֆիա, Պլովդիվ, Օդեսա, Բաքու, Պոլտավա, Սոֆիա... Հանգչել է անիւն իր վերջին հանգրուանում, որտե՞ղ մնաց սակայն միտքը նրա, իր թափառ կեանքի ո՞ր նամակներում ամենից աւելի ուժգին տրոփեց զարկերակը նրա...

Փայլեաք նրա անցած նամակներով:

Այո, հայրը՝ Աբրահամ Ամիրխանեանցը բնիկ Շուշեցի



ԼՈՒՍԻՆ ԱՄԱՐԱՆ ՍԻՑԻԼԻԱ ԲՐՈՒՏԵԱՆԻ ՀԵՏ.

էր՝, պատուելի եւ ուսուցչապետ, որ անցաւ շատ երկիրներով ու քաղաքներով, ամենուրեք բարի ու առատաձեռն եղաւ իր հայրենակիցների համար, մանաւանդ 1896-ի արհաւիրքները ճաշակած ազգակիցների, ու հայ հոգու ամենազգայուն տեղերին հարազատ, լոյսով սերունդներ կրթելու գործին ծառայել: Նա Վառնայում հիմնեց նաեւ «Ամիրխանեանց Վարժարանը», որի գործունէութիւնը կարճատեւ (1904-07), բայց բարերար ներգործութիւն ունեցաւ գաղթօճախի մշակութային կեանքի ծոխացման վրայ:

Աբրահամ Ամիրխանեանցի հետ շփուած մարդիկ ինձ գրում են, թէ Աբրահամը յաճախ կատակելով ասել է. «Ես «Բեկը» ինձնից նետեցի եւ տղաս իր վրայ վերցրեց»: Այո, Ղարաբաղի մելիքը անւանում էր անածանց Ամիրխանեանցով, իսկ իր միակ որդին՝ Նաթանը ասպարեզ իջաւ «բեկով» որ Բուլղարիայում թարգմանուեց «Կնյազեւ», ուստի եւ նա ներկայացել է մերթ «Բեկ Ամիրխանեանց», մերթ «Կնյազեւ»:

Նաթանը ծնուել է 1872 թուականի Մարտի 17-ին Պոլսում: Շուտով ընտանիքը փոխադրուած լինելով Թիֆլիս, այստեղ է, որ ստանում է իր նախնական եւ հանրակրթական, եւ երաժշտական ուսումը: 1888-ին արդէն այդ ընտանիքը գտնում ենք Հելսինկիում, որտեղը կոնսերվատորիայում պատանին ուսանում է դաշնամուրի եւ յօրինողութեան բաժիններում, աշակերտելով աշխարհահռչակ դաշնակահար Բուզոնիին եւ կոմպոզիտոր Վիկելիուսին:

Երբ 1891-ին Բուզոնին երաւիրւում է Մոսկուայ կոնսերվատորիայի պրոֆեսոր, Նաթանը Հելսինկիից գնում է Միւնխէն եւ շարունակում ուսումն այստեղի երաժշտական ակադեմիայում, աւարտելով ոչ միայն դաշնամուրի եւ յօրինողութեան դասարաններն, այլեւ երգեհոնի: Այստեղ էլ նա ունեցել է այնպիսի հռչակաւոր ուսուցիչներ, ինչպիսիք էին Ռայներբերգերը եւ Դեյսը:

Հազիւ աւարտած «Օդեսոն» կոչուող երաժշտական ակադեմիան, Ամիրխանեանցը համերգային շրջագայութիւն է ունենում Գերմանիայի քաղաքներում, արձանագրելով մեծ յաջողութիւն: Մասնաւորապէս Բեռլինի «Լոյալ անցայգեր» թերթը ներբողալից յօդուածներ է հրատարել տաղանդաւոր երաժշտի մասին:

1896 թուականին 24-ամեայ Ամիրխանեանցը Վառնայում է: Նրա մուտքը Վառնա անմիջապէս նշանաւորւում է բացառիկ ու բազմակողմանի երաժշտական հասարակական գործունէութեամբ: Նա ոչ միայն հանդէս է գալիս համերգներով իբրեւ դաշնակահար, այլեւ անմիջապէս ներգրաււում է բուլղարական երաժշտական արուեստի ոլորտը, նրան բերելով իր նշանակալից նպաստը: Ամիրխանեանցը ստանձնում է այն լարային նուագախմբի ղեկավարութիւնը, որն հիմնադրել էր Դոբրի Խրիստովը 1894 թուականին: Սկսւում են յամառ փորձերը նախ Ամիրխանեանցի տանը, յետոյ՝ տղայոց գիմնազիայում: Ձնայած աննըպաստ պայմաններին՝ անյարմար սրահներ, վատ նուագարաններ, արուեստագէտը մասնագիտական հմտութեամբ ու ոգեւորութեամբ նախապատրաստում, բեմահարակ է բարձրացնում հետաքրքիր, իր ժամանակի բուլղարական միջոլորտի համար յոյժ բարձրորակ նուագախմբային համերգներ:

Ամիրխանեանցի համերգները՝ բոլոր ժանրերում, արժանանում են ունկնդիրների եւ երաժշտական քննադատութեան բուռն դրուատանքին:

1898 թուականին նա հանդէս է գալիս մի համերգային ելոյթով իր դաշնակահարուհի քրոջ եւ ջութակահար Դոկտորովի հետ, որի առթիւ նոյն թուականի Հոկտեմբերի 8-ին Խրիստովը գրել է. «Երիտասարդ վիրտուոզ դաշնակահար Ամիրխանեանցը ոգեշնչութեամբ ու արտիստականութեամբ էր կատարում Հայդնի, Շոպէնի, Լիստի երկերը: Ունկնդիրների դէմքերին իսկ կարդացւում էր գերագոյն հոգեւոր բաւարարութեան զգացում: Նրանք երջանիկ էին, որ բաց չեն թողել առիթը ունկնդրելու իսկական երաժիշտ արտիստ: Եւ իսկապէս, Ամիրխանեանցն արժանի էր այդպիսի գնահատութեան, քանզի նրա ձեռքերի տակ դաշնամուրն հնչում էր բացառիկ նուրբ ու զգայքրթիռ: Նա այնքան կատարեալ էր տիրապետում մատների տեխնիկային, որ ունկնդրի համար իսպառ չքանում, մնում էին երաժշտութեան նմանօրինակ, յիրաւի, դժուարութիւնները:

Քոյրը հրաշալի նուագակցեց ջութակահար Դոկտորովին, որը փայլուն կատարեց Ռոդէի կոնցերտը եւ Ֆանտազիան, Վագների «Տանհոյզեր» օպերայի թեմաներով:

Թող յաճախակի լինեն այսպիսի համերգները եւ հրապուրեն ժողովրդին, որովհետեւ դրանք են լաւագոյն միջոցը լայն հասարակայնութեանը կտրելու սրճարաններում հնչող էժանագին երաժշտութիւնից»:

Այդ նպատակի իրագործման համար գրախօսն առաջարկում է Վառնայում ստեղծել երաժշտական ընկերութիւն, որն ունակ լինի իրագործել բարձր ու ազնիւ նպատակներ: Եւ այդ աւարտում է հետեւեալ կանխատեսութեամբ. «Որեւէ երկրի քաղաքակրթութեան աստիճանը կորոշուի նրանով, թէ որքան բարձր մակարդակի է տուեալ երկրի արուեստը: Ժամանակն է, որ մենք հրաժարենք անտարբերութիւնից, վերսկըսենք Վառնայի երաժշտական ընկերութեան գործունէութիւնը, որը կար 1885-1894 թուականներին, օգտագործելով Ամիրխանեանցի ուժերը: Խնդրենք նրան մնալ Վառնայում իբրեւ այդ ընկերութեան ղեկավարն ու ուսուցիչը»:

Եւ իրապէս, շնորհիւ Ամիրխանեանցի ջանքերի ու երաժշտական բազմակողմանի ձիրքի, գնալով հարուստ ու աշխոյժ է դառնում Վառնայի, -որ 19-րդ դարի վերջին եւ 20-րդ դարի սկիզբին Բուլղարիայի ամենաերաժշտական քաղաքն է համարուել- երաժշտական կեանքը: Միմեանց են յաջորդում Ամիրխանեանցի, չեխ ջութակահար Պաուրասի, Մարտ Զերենի, բուլղար երաժիշտներ Խրիստովի, Տոդորովի, Ստոյանովի բազմաթիւ համերգները: Քաղաք են ժամանում Պրագայի կոնսերվատորիայի շրջանաւարտներ, ամուսիններ Դեմոլեները, որոնք այստեղ հիմնում են դաշնամուրի դասընթացներ:

Այսպէս ստեղծւում է հիմքը իրականացնելու ու երաժըշտական ընկերութեան կազմակերպման գաղափարի: Ցիրաւի, այդպիսի ընկերութեան կազմակերպման նախնական փորձեր էլի են կատարուել 1861, 1875, 1885 թուերին: 1885 թուականին կազմակերպուած ընկերութեան գործունէութիւնը ձգուել է գրեթէ 10 տարի, սակայն Խրիստովի կանխորոշած ընկերութեան հիմնադրումը իրականութիւն է դառնում 1899 թուականին «Գուսլա» անունով: Նոյն թուականի Հոկտեմբերի 2-ին տեղական «Պոբիկ» թերթը գրել է. «Քաղաքում հիմնադըրուել է «Գուսլա» անունով երաժշտական ընկերութիւնը, որի նպատակն է նպաստել քաղաքի երաժշտական ճաշակի բարձրացմանը: Մենք ուրախութեամբ ողջունում ենք այդ ընկերութեան ծնունդը եւ մաղթում նրան յաջողութիւն»:

«Գուսլայի» նախագահ՝ փակ քուէարկութեամբ ընտըրւում է Ամիրխանեանցը, ստանձնելով նաեւ նրա նուագախմբի եւ երգչախմբի դիրիժորի պաշտօնը: Ի դէպ, այդ տարիներին նուագախմբում ջութակ է նուագել Բարսեղ Կանաչեանը, որի երաժշտական ձեւաւորման վրայ մեծ ազդեցութիւն է թողել Ամիրխանեանցը:

«Գուսլայի» ջերմեռանդ գործունէութիւնը տալիս է իր արգասաւոր արդիւնքը: Սակայն կարծես ինչ-որ մի ճեղքուածք է ստեղծւում հասարակայնութեան մէջ: Երաժըշտասէր հասարակայնութեան մի մասը դառնում է ընկերութեան բարձր մակարդակի երաժշտական միջոցառումների հետեւորդը, միւս մասը, սակայն, ընկրկում է, մնալով էժանագին հոգեւոր պահանջների լծացման մէջ: Քաղաքացիների այդ շերտերում իշխող նեղմ, քաղքենիական կենցաղի հետեւանքն հանդիսացող երաժշտական վատաճաշակ կենցաղը, հակառակ այս ընկերութեան բոլոր անդամների գործադրած երկարամեայ ջանքերի, անհնար եղաւ հաղթահարել: Աւելին, այդ ստորահամբաւ իրականութիւնը նոյնիսկ հալածում, խոչընդոտում էր տաղանդաւոր երաժիշտների նպատակասլաց գործունէութիւնը: Եւ «Գուսլայի» անդամներից շատերը, դրանց թւում եւ Ամիրխանեանցը, հալածւում են, հեռանում:

Որքան տխուր է յուշն այդ պատմական անցեալի, սակայն, տարաբախտաբար, նըման իրավիճակ տեսանելի է եւ մեր ժամանակների երաժըշտական կեանքում:

ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԵՐՋ ՅԱՋՈՐԴԻՒ

ՆԻԿՈՍԻԱ - ԿԻՊՐՈՍ

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՇԱԲԱԹԸ ՄԵԼԳՈՆԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Ապրիլ 16–20 տեղի ունեցաւ Մելգոնեան Կրթական Հաստատութեան եւ Հ.Բ.Ը. Միութեան միացեալ ջանքերով կազմակերպուած աւանդական **ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՇԱԲԱԹ**-*ը, որ անցաւ մեծ խանդավառութեամբ ու յաջողութեամբ։*

Ապրիլ ամիսը, որ մեր պատմութեան մէջ դժբախտաբար կը յիշուի իբրեւ դարուս առաջին ցեղասպանութեան ճիւաղային գործադրութեան ամիս, պէտք է նշանաւորուի ո՛չ միայն ցեղասպանութեան ոգեկոչումներով, այլեւ՝ հայ դատի լուծման ուղղութեամբ տարուած աշխատանքներու իւրայատուկ հաշուետուութեամբ՝ մեր հարիւր հազարաւոր նահատակներուն առջեւ։ Ապրիլը պէ՛տք է ըլլայ նաեւ մեր վերածնունդի ու Հայ միտքին ծաղկումը արար աշխարհին առջեւ պարզող ամիս։ Անհաւասիկ այս գիտակցութեամբ՝ Մելգոնեան Կրթական Հաստատութիւնն ու Նիկոսիոյ Հ.Բ.Ը. Միութեան Վարչութիւնը արդէն չորրորդ հերթական մշակութային շաբաթը իրականացուցին այս տարի եւս։

ԱՌԱՋԻՆ ՕՐ, ՇԱԲԱԹ, ԱՊՐԻԼ, ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՄԵՐԳ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻՆ ԿՈՂՄԷ, ԲԱՐՁՐ ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ԿԻՊՐՈՍԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀ ՆՈՐԻՆ ՎՍԵՄՈՒԹԻՒՆ Պ. ԵՈՐՂՈՍ ՎԱՍԻԼԻՈՒԻ: *Համերգին կը նախագահէր Կիպրահայ համայնքի ներկայացուցիչ եւ Հաստատութեան Պատուարժան Հոգաբարձութեան Ատենապետ Տիար Արամ Գալայճեան։ Ցարգարժան հիւրերու շարքին կը գտնուէին Թեմիս Կաթողիկոսական Փոխանորդ Տ. Եղիշէ Ծ. Վրդ. Մանճիկեան, Հոգեշնորհ Հայրեր, Տիկ. Փ. Գալայճեան, Հ.Բ.Ը. Միութեան Կեդրոնական Վարչական Ժողովի անդամ Տիար Հայկաշէն Ուզունեան եւ Տիկ. Ուզունեան, Հայրենիքի ներկայացուցիչ Տիար Ա. Սարգիսեան եւ Տիկ. Սարգիսեան, Հաստատութեան Հոգաբարձութեան անդամներ, Ազգային զանազան մարմիններու ներկայացուցիչներ, խուռներամ բազմութիւն մը եւ սան-սանուհիներ, ի դէպ՝ չարքթուան ամբողջ տեւողութեան ընթացքին միշտ ալ ներկայ էին մեր յարգոյ հիւրերը եւ յատկապէս հրաւիրուած Տոքթ. Լիւսի Տէր Մանուէլեան՝ Պոստոնէն։*

Երգչախումբի անխոնջ ղեկավար Պրն. Սեպուհ Աբգարեան յարատեւ ու յամառ ջանքերու շնորհիւ Հաստատութեան երգչախումբը ցոյց տուաւ կատարողական բարձր մակարդակ մը, ներկայացնելով ինը խմբերգներ։ Հանրապետութեան եւ Հ.Բ.Ը. Միութեան քայլերգներէն ետք առաջին բաժնին մէջ երգուեցան չորս խմբերգներ «Հօփ Կիւլիզար» (Բ. Կանաչեան), «Օ. Միթհոս» (Համբիտաքիս), «Նանօր» (Բ. Կանաչեան), «Գովք Հայաստանի» (Հ. Պէրպէրեան)։ Երկրորդ բաժնին մէջ յաջորդաբար կատարուեցան «Թա Մավրա Մաթիա» (Լիմպուրիտի), «Նարօ Ջան» (Բ. Կանաչեան), «Տհը Հէփփի Ուանտըրըր» (Մէօլըր), «Շուշօ» (Բ. Կանաչեան), «Տէրիկօ» (Կ. Զաքարեան) եւ երեք այլ խմբերգներ՝ ներկաներուն բուռն ծափահարութիւններէն ետք։ Դադարէն անմիջապէս առաջ ներկայացուեցան հայկական երկու պարեր՝ Հաստատութեան «Էրեբունի» պարախումբին կողմէ՝ իբրեւ ճաշակ մը հայ պարարուեստի։

Ութսուն սան-սանուհիներէ բաղկացած աշակերտական մեր երգչախումբի անդամները իրենց դասերուն ու բազմազբաղ ժամերուն կողքին լայն ժամանակ կը յատկացնեն երգչախմբային փորձերուն՝ միշտ աշխատելով տալ լաւագոյնը։ Կանոնաւոր ու տքնաջան աշխատանքի շնորհիւ անոնք կրցան կատարել յօրինողական բարդ կառուցուածք ու զանազան դժուար ելեւէջներով հարուստ խմբերգներ, ինչպէս՝ «Հօփ Կիւլիզար» եւ «Նանօր» (Ուխտազըրնացութիւն) ստեղծագործութիւնները։

ԵՐԿՐՈՐԴ ՕՐ, 17 ԱՊՐԻԼ,
ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ՝
«ԿՈՐՍՈՒԱԾ ԳԱՆՁ. ՀԱՅ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ»,
ԴԱՍԱԽՕՍ՝ ՏՈՔԹ. ԼԻՒՍԻ ՏԷՐ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ

Բացման խօսքով եւ ներածականով հանդէս եկաւ Հ.Բ.Ը. Միութեան Նիկոսիոյ Մասնաճիւղի Գեղարուեստական-Մշակութային Ցանձնախումբի Ատենապետուհի Տիկ. Երանուհի Գույումճեան։ Տալէ ետք Մշակոյթի Շաբաթին նպատակները, որոնց մէջ յատկապէս կը շեշտուի՝ «մեր երիտասարդութեան մէջ ամրապնդել ազգային ինքնաճանաչումն ու գիտակցութիւնը», Ատենապետուհին հակիրճ տողերով անդրադարձաւ հայ մշակոյթին պատմական դերին.

– Հաղորդուիլ մեր երեքհազարամեայ մշակոյթով ու հարուստ պատմութեամբ, կը նըշանակէ աւելի լաւ ճանչնալ մեր հայկական եւ մարդկային էութիւնը, զօրանալ եւ հաըստանալ հոգեպէս, կուչ չերթալու համար մանաւանդ Սփիւռքի այլասերող հզօր յորձանքին։



ՏՈՔԹ.
ԼԻՒՍԻ ՏԷՐ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ
Մ.Կ.Հ. ԲԵՄԷՆ

Օրուան յարգելի բանախօսը՝ Տոքթ. Լիւսի Տէր Մանուէլեան, որ յատկապէս հըրաւիրուած էր Մշակոյթի Շաբաթին, շուրջ մէկուկէս ժամ տեւող՝ ցայտուն փաստերով ու մանաւանդ գիտական անաչառութեամբ կուռ դասախօսութեամբ՝ ներկայացուց հայ արուեստին ամենէն բնորոշ արտայայտութիւններէն հայ ճարտարապետութեան տեղը ու նշանակութիւնը *համաշխարհային արուեստի անդաս-*

(ՇԱՐ.Ը 15-ՐԴ ԷՋ)

ԷՏՈՒԸՐՏ ՃԵՐԵՃԵԱՆ ՍՈՒՐԻՈՅ ՄՕՏ ԴԵՍՊԱՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԱԾ



Էտուըրտ Ճէրէճեան

Սպիտակ Տունը 13 Մարտին հաղորդեց, որ Նախագահ Ռեկըն Էտուըրտ Ճերեճեանը Սուրիոյ մօտ ամերիկեան դեսպան նշանակած է։

Է. Ճերեճեան, հանրնցի ծնողքէ, ասպարէզով քաղաքագէտ մըն է որ պաշտօնավարած է Պէյրութի, Յորդանանի, Մարոքի, Ֆրանսայի, Մոսկուայի ամերիկեան դեսպանատուներուն մէջ։ Հմուտ է, ի միջի այլոց, արաբերէն լեզուին։

Սպիտակ Տան Արտաքին հարցերու Օգնական խօսնակն էր ան 1985–1986 թուականներուն։ Այժմ կը վարէր Մերձաւոր Արեւելքի եւ Հարաւային Ասիոյ փոխ Արտաքին Նախարարի օգնականի պաշտօնը։

Ծերակոյտը պէտք է վաւերացնէ նախագահական նշանակումը։

ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ՂԱՐԱԲԱՂ

Ղարաբաղի դէպքերուն ընթացքին Թուրքիա շատ զգուշաւոր դիրք մը բռնած էր, խուսափելով պաշտօնական անհարկի միջամտութիւններէ։

Ըստ «Ինսայթ» մակագանին, (16 Մայիս, 1988) սովետական Քէ Ճի Պի.ն զգուշացուցած է Թրքական իշխանութիւնները եւ անոնց սպառնացած՝ որ Թրքական խառնակչական փորձի մը պարագային Մոսկուա կրնար շատ աւելի մեծ ծաւալով խռովութիւններ յառաջացնել Թուրքիոյ մէջ։

Թուրքիա մօտիկ ըրած է. նոյնիսկ Թուրք ծանօթ լրագրող Մեմէտ Ալի Պիրանտ աւիթով մը բաւական անաչառ ձեւով ուզած էր ներկայացնել Ղարաբաղի դէպքերը։

ՏԻԿ. ԼԻՒՍԻ ԹՈՐՈՍԵԱՆ *Ս$Տ* 7000 ԿԸ ՆՈՒԻՐԷ ԹԷՔԷԵԱՆԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑԻ ՍԵՆԵԱԿԻՆ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ

Մայրերու Օրուան տօնակատարութեան ընթացքին ինքնաբուխ նուիրատուութեամբ գոյացաւ մօտ 1300 տոլար, որ պիտի յատկացուի Թէքէեան Երիտասարդացի սենեակի բարեզարդման։

Այդ առթիւ Տիկ. Լիւսի Թորոսեան, իր կեսրոջ՝ Տիկ. Արմենուհի Թորոսեանի ապաքինման առթիւ 4000 տոլար նուիրեց Թ. Մ. Միութեան երիտասարդացի սենեակի վերանորոգման եւ կատարեց յաւելեալ 3000 տոլարի նուիրատուութեան խոստում մը։

ԿԻՐԱԿԻ, 26 ՅՈՒՆԻՍ 1988

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ԵՒ ՄԱՏԱՂՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ

Վիսենթէ Լոփեսի Ս. Գէորգ Եկեղեցւոյ

ՕԾՄԱՆ 20րդ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

Պիտի պատարագէ եւ հանդիսութեանց պիտի նախագահէ Արխենթինահայոց Առաջնորդ՝

ԳԵՐՇ. Տ. ԳՐԻԳՈՐԻՍ Ս. ԵՊՍ. ԲՈՒՆԻԱԹԵԱՆ

Պատարագի Երգեցողութիւնը պիտի կատարէ Կոմիտասեան Քառաձայն Եղանակով

Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԸ,

Ղեկավարութեամբ՝

ԲԱՐՇ. ՆՈՒՊԱՐ Ա. ՍՐԿ. ՏԷՄԻՐՃԵԱՆԻ

Ցաւարտ Ս. Պատարագի՝ պիտի տրուի մատաղասեղան Վարժարանի «Գարլոս Կարապետեան» հանդիսասրահին մէջ։

ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ Ս. ԳԷՈՐԳ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ

1928 **60-ԱՄԵԱԿ՝ ԱԴԱՄԱՆԴԵԱՅ ՅՈԲԵԼԵԱՆ** *1988*

Կազմակերպութեամբ Ֆլորէսի Վարագայ Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ Տիկնանց Յանձնախումբի

ԹԷՅԱՍԵՂԱՆ - ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Կը դասախօսէ **Արժ. Տ. Արշամ Ա. Քհնյ. Պոզոյեան**

Նիւթ՝ **Ս. Պատարագի Մեկնութիւնը**

Տեղի կ'ունենայ **Ուրբաթ 17 Յունիս 1988, ժամը 16ին**

Վարժարանի «ԵԴ. ՊՕՅԱՃԵԱՆ» սրահին մէջ

Սիրով կը հրաւիրենք մեր գաղութի բոլոր մեր մայրերն ու քոյրերը.

ԽՈՍԷ ՄԱՐԹԻ 1562

ԹԻՖԼԻՍԻ ՔԱՀԱՆԱՆ ԿԱՐԳԱԼՈՅԾ

Ամերիկայի Հայոց Արեւելեան Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Թորգոմ Արքեպս. Մանուկեան՝ Ս. Էջմիածնի Դիւանապետ Գերշ. Տ. Ներսէս Արքեպս. Պօզապալեանէ ստացած է հետեւեալ հեռագիրը.

«Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի Դիւանը այսու լիազօրուած է ծանուցանելու ի գիտութիւն Հայ Եկեղեցւոյ Նուիրապետական Աթոռներին եւ Թեմերին որ Ամենայն Հայոց Հայրապետի վճռով կարգալոյծ արուած է Թպիլիսի քաղաքի Սուրբ Գէորգ Եկեղեցու ծխսակատար Քահանայ Տէր Դաւիթ Ջելվէեան, որը դրժելով իր ծառայութեան ուխտը եւ լքելով իրեն վստահուած հօտը առանց յարգելի պատճառի եւ առանց եկեղեցական իշխանութեան արտօնութեան մեկնել է ընդմիշտ արտասահման: Վերոյիշեալ կարգալոյծ քահանան դասւում է աշխարհականների շարքը իր նախկին Գէորգ Ջելվէեան անունով»:

Ապրիլ 26, 1988

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՇԱԲԱԹ...

(ՇԱՐ. 14-ՐԴ ԷՋԷՆ)

տանին մէջ:

Տոքթ. Լ. Տէր Մանուէլեան յայտնի անուն է միջնադարեան արուեստի պատմութեան զբաղողներու փաղանգին մէջ: Ան շրջանաւարտ է ՌԱՏՔԼԻՖ քոլէճէն: Արուեստի պատմութեան մէջ իր մագիստրոսի ու դոկտորական աստիճանները ստացած է Պոստոնի համալսարանէն, իսկ 1984-էն ի վեր կը դասախօսէ նոյն քաղաքի Թաֆս համալսարանի հայ արուեստի բաժնին մէջ՝ Հարվըրտ, Մըք Կիլ եւ այլ չորս համալսարաններու կից: Քանիցս եղած է Հայաստան՝ հետազօտութիւններ կատարելու միջնադարեան արուեստի մարզերէն ներս, հեղինակ է բազմաթիւ արժէքաւոր մենագրութիւններու եւ ուսումնասիրութիւններու, անդամ է Հայրենի եւ Ամերիկեան գիտական ընկերութիւններու, իսկ վերջերս, համաշխարհային մեծ հռչակ վայելող ԱՔՔԱԴԵՄԻԱ ԹԻՊԵՐԻՆԱ-ն Արտասահմանեան Թղթակից անդամ ընտրած է զինք Վատիկանի Օգոստինիանում համաժողովներու սրահին մէջ՝ հայ արուեստի եւ ճարտարապետութեան մարզերէն ներս կատարած ծանրակշիռ ներդրումներուն համար:

Ցարգելի դասախօսը իր առաջին ելոյթին մէջ նկարագրեց թէ ինչպէս հայ ճարտարապետներ՝ յառաջացած մակարդակի ուսողութեան շնորհիւ՝ կրցած են կառուցել բարձրարուեստ որակի եկեղեցիներ, որոնց կառուցողական կարգ մը սկզբունքները օգտագործուած են ռոմանեան եւ կոթական ճարտարապետութիւններուն մէջ:

Ցայտագրին երկրորդ մասը նուիրուած էր ազգագրական երգերու: Հաստատութեան «ՏԱՐՕՆ» համոյթը, ղեկավարութեամբ Պրն. Ս. Աբգարեանի, ներկայացուց ազգագրական վեց երգեր՝ ասմունքի, սրինգի ու դհոլի ընկերակցութեամբ, օրկանական կապ մը ստեղծելով եւ ներկաները կամրջելով անցեալի մեր պատմական յուշարձաններուն հետ, ու եթէ յաճախ լուսասահիկներու ցուցադրութեամբ մենք ականատես կ՚ըլլայինք հայրենիքի մեր ժողովուրդին ու պետութեան անչափ հոգատարութեան ճարտարապետական յուշարձաններու հանդէպ, միւս կողմէն՝ մղկտում մը կը վերածուէր լուռ ատելութեան՝ դիտելով այսօրուան Թուրքիոյ կողմէ բռնագրաւուած հողերուն վրայ օրէ օր աշխարհի երեսէն անհետացող Մշակոյթի կոթողներուն աւերակները...

ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ՅԱՋՈՐԴԻՒ

ՎԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ ԵՒ Ա. ԵԿԱՐԵԱՆԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁՆԵՐԸ...

(ՇԱՐ. 9-ՐԴ ԷՋԷՆ)

իրագործել յարատեւ ու միասնական աշխատանքով, ճկուն քաղաքականութեամբ եւ իմաստուն հեռատեսութեամբ: Ինչպէս Ղարաբաղի վերամիացման պահանջատիրութիւնը բացայայտած էր հայրենիք-սփիւռք սերտակցութիւնը, այնպէս ալ արդարութեան վերջնական յաղթանակին համար սրբազան պայքարի լծուած էր նաեւ Ռ.Ա.Կ.ի Հայ Դատի Խորհուրդը՝ իրեն յատուկ գործելակերպով, Վանի հերոսամարտին եւ Արմենակ Եկարեանի տարեդարձներուն նուիրուած ոգեկոչումի այս պահուն, անգամ մը եւս նորոգելով իր ուխտը Հայ Դատին հանդէպ:

Օրուան բանախօս, «Նոր Օր»ի վարիչ-տնօրէն Ընկ. Փայլակ Ահարոնեան, հաճելի անակնկալով մը, ողջունեց ներկայութիւնը սրահին մէջ Վանի դիւցազնամարտին մասնակցող երկու վեթերան մարտիկներու՝ հարիւրամեայ Պրն. Երուանդ Կիւզէլեանի եւ 92ամեայ ռամկավար Ընկ. Ազատ Տուտիկեանի, որոնք յոտնկայս ծափահարուեցան:

Ապա Ընկ. Փ. Ահարոնեան, նկարագրեց կենդանի դրուագներ Վանի հերոսական դիւցազնամարտէն: Անդրադառնալով օրուան հերոս դէմքերուն ու ժողովրդական լրացուցիչ ընդդիմադրութեան, ամբողջական պատկերը տուաւ հայ ազգի ազատատենչ ոգիին:

Վաւերագրական, յաջող կերպով համադրուած շարժապատկեր մը պատրաստուած էր արմենական երիտասարդ բեմադրիչ Ընկ. Ստեփան Փարթամեան, որ պաստառին վրայ ներկայացուց Այգեստանի ինքնապաշտպանութեան քարտիսային փլանը, կարեւոր շէնքեր, կիսակործան պատնէշներ ու բնակարաններ, ֆրանսական հիւպատոսարանը, Այգեստանի ընդհանուր տեսարանը մանաւանդ հայդուկներու զինեալ խմբակներու եւ ռամկավար հերոսներու խմբանկարներուն, որոնք կարծէք պահ մը կենդանի վկաները դարձան հայ դիմադրական ուժին, ներկաներուն հաղորդելով անփոխարինելի պատգամը եւ ոգին մեր մնայուն պայքարին:

Երգահան Արմէն Մանդակունեան, դաշնամուրի վրայ կատարումով, իր խօսքերով եւ երաժշտութեամբ, մեներգեց հայրենասիրական եօթը երգեր՝ «Վան», «Անի», «Ղարաբաղ», «Դու իմ տանջուած Ղարաբաղ», «Ինչպէ՞ս մոռանանք», «Սարտարապատ», «Երեւան», որոնցմէ շատերը մեծ ժողովրդականութիւն ունեցող ամէնօրեայ եղանակներ էին արդէն որեւէ հայկական գաղութի մէջ, բայց որոնց հեղինակային օրուան մեկնաբանութիւնները արտակարգ ջերմութեամբ գնահատուեցան հանդիսութեան կողմէ:

Ընկ. Հերի Պալեան կատարեց փակման խօսքը:

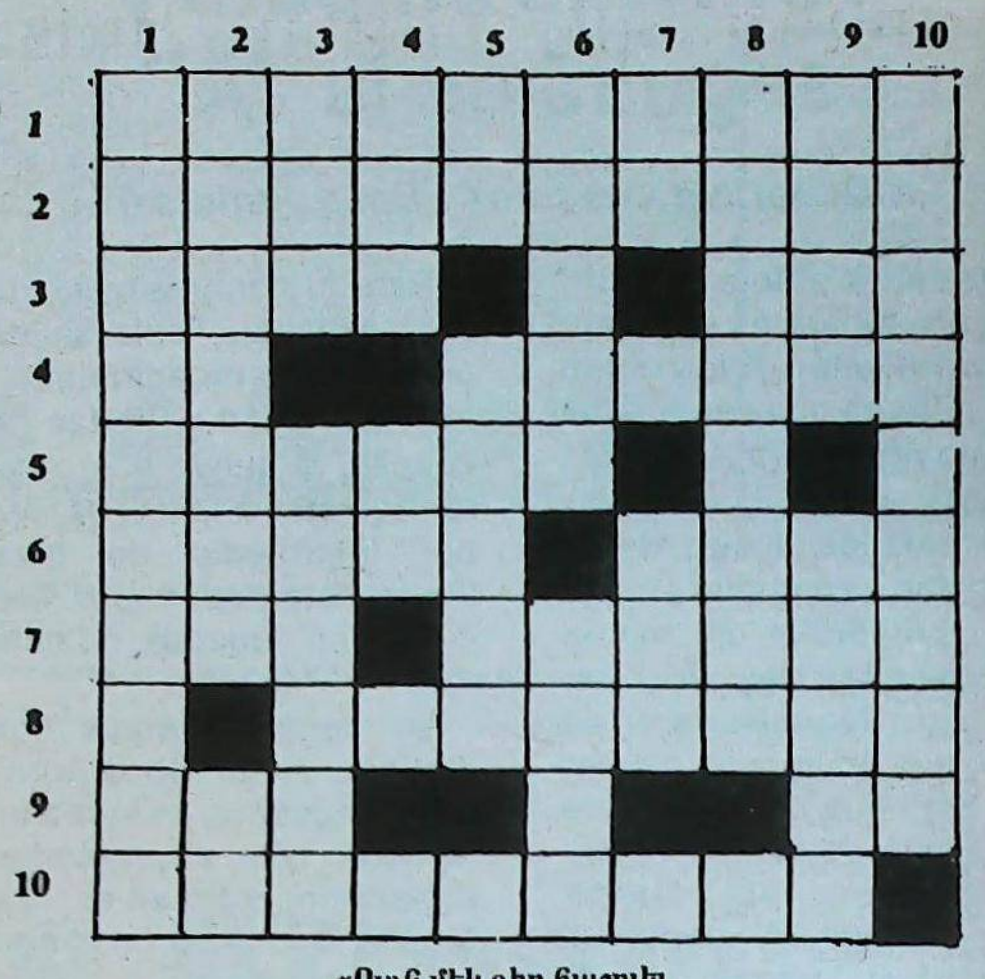
ԹՂԹԱԿԻՑ

ՄԱԼՎԻՆԵԱՆ ԿՂԶԻՆԵՐ

(ՇԱՐ. 10-րդ ԷՋԷՆ)

կ՚ընդունի Ուրուկուայի տեսակէտը, սոյն հարցին կապակցութեամբ» աւելցնելով թէ «չօշափելի պէտք է ըլլան քննարկուելիք կէտերը»: Եւ աւելցուց թէ «Անգլիա, Միացեալ Նահանգներու միջոցաւ, մի քանի տեսակէտներ առաջարկած էր Արժանթինի՝ ձըկնորսական շահագործումի, -եւ չարաշահումի- առնչութեամբ, մենք կ՚ակնկալենք որ Արժանթին վերցնէ բոլոր առեւտրական սեղմումները, ինչպէս որ մենք արդէն կատարեցինք»:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 26



«Ու»ն մէկ գիր հաշուել

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1.- Առեղծուածային
2.- Խոնարհեցնէր
3.- Արեւելքցին մեծ յարգանք կ'ունենայ ասոր - աջէն ձախ ընձառիծ
4.- Կը շատցնէ - առանց անիւի կառք որ Եգիպտոսի մէջ չի գործածուիր
5.- Մտատանջութիւն
6.- Ակռայ - աջէն ձախ՝ առաւօտ
7.- Երբ - կրճատուած իգական յատուկ անուն
8.- Ծանծաղէր թռչուն մը
9.- Իրար խառնուած Եռք - արեւելեան նուագարան մը
10.- Մեկնել

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1.- Թողնել
2.- Ընծայող - դերանուն մը
3.- Մեծ-հայր-պահապան մեծ շունս
4.- Բուրդ - կէս նման
5.- Մէջտեղը պարապ սուտ - առաւօտները անպատճառ կը գործածուի
6.- Վերջին երգը գլուխ գործոց մը կ'ըլլայ - վարէն վեր եթեր
7.- Նեցուկ բառէն 2 տառ - վարէն վեր՝ որձ
8.- Մոլի
9.- Վարէն վեր՝ մէկ կողմը գոց փողոց
10.- Վերջալոյս

ԼՈՒԾՈՒՄ ԹԻՒ 25 ԽԱՉԲԱՌԻ

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ	ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ
1.- Կրակավառ	1.- Երկնաքար
2.- Ճրարել	2.- Թառզան
3.- րթ - ուրար - կա	3.- րծ - բաաշ - զա
4.- Կարեկցական	4.- արուեստական
5.- սառն - ցանգ	5.- կրակ - քուրձ
6.- ազատ - ունաա	6.- արագ - ազնա
7.- քաղաքամայր	7.- վերացումներ
8.- ան - կուզն - աք	8.- ալ - անակ - լու
9.- զարնել	9.- կանայք
10.- խանձարուր	10.- թանգարան



Su café molido
al gusto oriental

Gran Visir

Boedo 510.

T.E.: 97-4763

DEPORTIVAS

Armenio empató y seguirá en la "A"

Deportivo Armenio 0 - Boca Juniors 0

Terminó la hora del sufrimiento. Ahora es el tiempo de la reflexión. Fría y objetiva, aunque a veces el fanatismo no lo permita debidamente. Llegó el momento del balance, luego de un año duro, en el que el objetivo primordial era mantenerse en la categoría. Y eso se logró, respetando un estilo, que no agradó, es cierto, pero que dió sus frutos. Más allá de críticas y elogios circunstanciales, queda algo fundamental: Deportivo Armenio seguirá estando en el escalón más alto del fútbol argentino durante la próxima temporada. Y repasando, uno encuentra frustraciones, falsas performances; pero también alegrías, que en definitiva siempre pesan más cuando la historia llega a un final feliz. Algunos hechos serán inolvidables, como por ejemplo, el triunfo ante River Plate, en el Monumental, los empates ante Rácing, Independiente y Boca Juniors, tres equipos grandes que no pudieron derrotar al Deportivo Armenio.

Justamente frente a Boca, jugó Armenio el domingo pasado. No era un partido importante, pues no estaba en juego casi nada. Salió un espectáculo deslucido, por momentos tedioso, en el que Armenio fue superior y no estuvo tan lejos de llevarse una victoria.

Lo más interesante fue el primer período en el que se vieron algunas posibilidades para ambos lados. Pero a Boca le costaba más, pues no tuvo orden en sus líneas no gravitaron sus delanteros, razón por la cual dependía excesivamente de lo que pudieran generar Hoyos y José Luis Villarreal, muy desconectados entre sí.

Para Armenio la cosa era más sencilla. Tenía salida prolija y buena administración del balón en mitad de cancha, lo que le bastó para inquietar a Gatti, ya sea por intermedio de tiros libres ejecutados por Maciel o en jugadas colectivas.

La segunda etapa fue distinta. A un Boca totalmente ausente, se sumó un Armenio que, al promediar el período, entró en el planteo de la visita, como conformándose con la igualdad que lo salvaba del descenso. Allí todo se hizo lento, friccionado y muy impresiso. Boca, si bien siempre dispuso de la pelota, fue intrascendente, mientras que Armenio de contragolpe desperdició varias ocasiones, especialmente en los pies de Oudoukian y Maciel.

Así concluyó el encuentro. Por un lado con el festejo de Armenio. Por otro, con la reprobación general de la parcialidad boquense muy disconforme con la actuación del cuadro de la ribera.

Aún no finalizó el certamen. Todavía resta una jornada, que ya no será tan decisiva, pero servirá para tratar de mejorar el promedio, aquél que tanto preocupó durante este tiempo. Quizás el año próximo sea más difícil alcanzar la meta; seguramente lo será. Pero para eso falta mucho. Hoy por hoy vivamos el presente, ese mismo que indica que nuestro Deportivo Armenio seguirá representándonos, nada menos que en la máxima divisional del fútbol argentino, actualmente Campeón del Mundo.

Daniel R. Der Avedisian

COCINA



Remolacha rellena

(plato frío)

INGREDIENTES:

8 remolachas chicas, hervidas y ahuecadas - 8 tajadas de carne cocida (peceto o pechuga de pollo) - 8 rodajas de pan lactal o de centeno - 2 cucharadas de nueces picadas - 100 gramos de queso roquefort - 100 gramos de jamón cocido cortado en fetas semigruesas - 200 grs. de queso crema - 1 cucharada de mayonesa - 8 aceitunas verdes o negras.

PREPARACION:

Hervir las remolachas y prepararlas para rellenarlas. Cortar la carne en círculos con un molde redondo y con la misma medida cortar el pan y el jamón. Tostar el pan en el horno,que debe untarse antes con mayonesa. Con una mezcla de queso roquefort, queso crema y mayonesa cubrir el pan tostado, apoyar la carne, volver a untar con mayonesa y apoyar el jamón.

Picar los restos de carne y de jamón junto con las nueces,mezclarlo con las partes que se sacan de las remolachas y con la anterior mezcla de los quesos. Rellenarlas y colocarlas sobre el pan tostado, pinchándolas con un escarbadiente y colocar una aceituna.

Acomodar sobre una fuente, adornar a gusto, o sobre un colchón de lechuga picada; si sobrara relleno, adornar colocándolo en el centro o alrededor de la fuente.

Razmuhí Khurlopian

Buenos momentos en Hadjin Dun

Como lo anunciáramos en nuestra edición anterior, los compatriotas de Hadjin Dun se reunieron el 25 de mayo por la mañana, para celebrar la fecha patria a la vez que saborear un rico asado y pasar un día entretenido participando de diversos juegos.

La concurrencia, de alrededor de 150 participantes, favoreció el desarrollo de una reunión de gran entretenimiento. Reunión que comenzó cerca del mediodía con una "chorriceada a la pumarola", que fue felizmente degustada por los presentes. Luego se sirvió un delicioso asado en el que no faltó nada.

Por la tarde hubo mateada y canilla libre, mientras se jugaban torneos de truco y de tavlí, matizados con conversaciones y otros juegos.

En el truco, resultó vencedora la pareja integrada por Claudio Gagosian y Carlos Gil, mientras que la palma del tavlí correspondió a Rubén Kedikian.

Para destacar el recuerdo de la fecha habló Petro Gurlekian, quien con palabras emocionadas exaltó el aniversario de la gesta de Mayo, a la vez que expresó su complacencia y reconocimiento por el espíritu demostrado por todos los presentes.

El interés de la reunión no decayó en ningún momento y se mantuvo vigente hasta las 22 horas, en que la concurrencia consideró que más de diez horas eran tiempo suficiente para un encuentro de singular camaradería como el referido.

La **Escribanía Balassanian** *comunica su nueva característica telefónica:*
322-2768
Dr. Arturo Balassanian
Escribano
Florida 716 2° Piso - Of. "K"
Radio llamada: 311-0056 312-6383
Código: *3136*

Confitería "Armenia"
PRODUCTOS ORIENTALES
T.E.: 71-4571 Scalabrini Ortiz (ex Canning) 1317

COCINA ORIENTAL
Especialidades Armenias
Sra. Valentina
Tel. 791-2349
-Trabajos sobre pedidos-

EL PROFESIONAL LOS RECETA
BARTAMIAN LOS DISEÑA
SU HIJO LOS PREFIERE
LINEA PIE/RECTOR
DE ORTOPEDIA
BARTAMIAN



ARTICULOS DE ORTOPEDIA EN GENERAL
Descuentos desde el 30% a Obras Sociales.
Consulte con su Obra Social sobre otros beneficios.
ORTOPEDIA DE
Bartamian
Av. Belgrano 1699 Tel. 45-5213 Bs. As.
Av. 7 N° 1134 Tel. 3-4935 La Plata

Periódico Armenio
"SARDARABAD"
de la
ASOCIACION CULTURAL
TEKEYAN

Redacción y Administración
Cnel. Niceto Vega 4779
1414 - CAPITAL FEDERAL
T.E.: 771-2520
Horario de atención: *Lun. a Vier. de 10.00 a 19.00 hs.*

Registro Nac. de la Propiedad Intelectual
N° 78.836
Director
MIHRAN SARAFIAN
Corresponsalía, receptoría de avisos y suscripciones en
BRASIL
Sr. Hrair Chahinian
Av. Coxingui 191 Ap. 84
Cep. 00579 - San Pablo
T.E.: 813-6731

URUGUAY
Dr. Pedro Tanielian
Benito Blanco 675 Ap. 201
T.E.: 70-3114 Montevideo